

# DENON

## DCD-1520AE

Проигрыватель Super Audio CD

# Руководство пользователя

Передняя  
панель

Дисплей

Задняя панель

Пульт ДУ

Предметный  
указатель



На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц  
руководства в формате PDF.

# Содержание

<b>Комплект поставки</b> .....	4
Вставка батареек .....	5
Диапазон действия пульта ДУ .....	5
<b>Отличительные особенности</b> .....	6
Высокое качество звучания .....	6
Высокое качество .....	7

## Наименования и назначение составных частей

<b>Передняя панель</b> .....	8
<b>Дисплей</b> .....	10
<b>Задняя панель</b> .....	11
<b>Пульт дистанционного управления</b> .....	12
Управление CD-проигрывателем .....	12
Операции усилителя и тюнера .....	15
Управление сетевым аудио плеером .....	16

## Соединения

<b>Соединение с усилителем</b> .....	18
Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами .....	19
<b>Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами</b> .....	20
<b>Соединение с ПК или Mac</b> .....	21
<b>Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт</b> .....	22
<b>Подключение таймера</b> .....	24
<b>Подключение шнура питания</b> .....	25

## Воспроизведение

<b>Базовая эксплуатация</b> .....	27
Включение питания .....	27
Выбор режима воспроизведения мультимедиа .....	28
Регулировка яркости дисплея .....	28
Включение чистого прямого режима .....	28
Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD .....	29
<b>Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков</b> .....	30
Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков .....	30
Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение) .....	32
<b>Воспроизведение дисков DATA CD</b> .....	33
Воспроизведение файлов .....	34
<b>Воспроизведение с iPod</b> .....	36
Прослушивание музыки, записанной на плеере iPod .....	37
Настройка режима управления (режим Browse iPod) .....	38
<b>Воспроизведение с устройства памяти USB</b> .....	39
Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB .....	40
<b>Использование цифро-аналогового преобразователя</b> .....	42
Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC) .....	43
Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое) .....	49
<b>Использование функции воспроизведения по таймеру</b> .....	50
Использование функции воспроизведения по таймеру .....	50



## Установки

<b>Настройка автоматического ждущего режима</b> .....	<u>51</u>
Выключение автоматического ждущего режима .....	<u>51</u>
Включение автоматического ждущего режима.....	<u>51</u>

## Рекомендации

<b>Содержание</b> .....	<u>52</u>
Рекомендации .....	<u>53</u>
Устранение неполадок .....	<u>54</u>

## Приложение

Воспроизводимые носители .....	<u>58</u>
Диски .....	<u>58</u>
DATA CD.....	<u>59</u>
Устройство памяти USB .....	<u>59</u>
Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV .....	<u>61</u>
Цифро-аналоговый преобразователь .....	<u>61</u>
О дисках и файлах .....	<u>62</u>
Предупреждения по использованию носителей.....	<u>63</u>
Вставка диска .....	<u>63</u>
Правила ухода за носителями .....	<u>64</u>
Очистка дисков .....	<u>64</u>
Словарь терминов.....	<u>65</u>
Технические характеристики .....	<u>67</u>
Предметный указатель .....	<u>68</u>



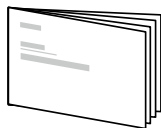
Благодарим за приобретение устройства Denon. Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

Изучив руководство, обязательно сохраните его для наведения справок в дальнейшем.

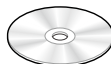
## Комплект поставки

Убедитесь в наличии следующих компонентов в комплекте поставки изделия:

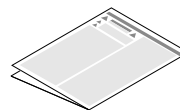
① Начало работы



② CD-ROM  
(руководство пользователя)



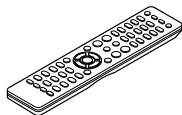
③ Правила техники безопасности



④ Сетевой шнур



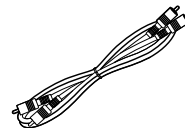
⑤ Пульт дистанционного управления (RC-1186)



⑥ Элементы питания R03/AAA

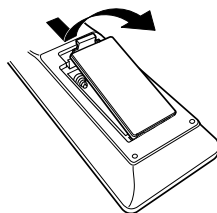


⑦ Аудиокабель

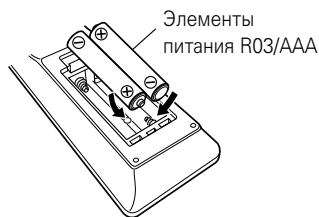


## Вставка батареек

- ① Снимите заднюю крышку в направлении, указанном стрелкой, и снимите ее.



- ② Вставьте обе батарейки в соответствии с маркировкой  $\oplus$  и  $\ominus$ , указанной в отсеке для батареек.



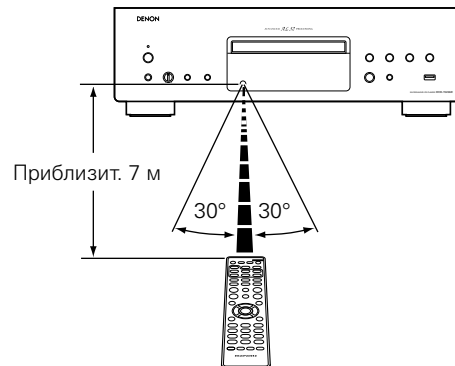
- ③ Вставьте заднюю крышку на место.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке батареек соблюдайте направление, указанное маркировкой  $\oplus$  и  $\ominus$  в отсеке для батареек.
- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
  - Запрещается пользоваться новой батарейкой вместе со старой.
  - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ при продолжительном перерыве в его использовании.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.

## Диапазон действия пульта ДУ

При управлении направляйте пульт ДУ на датчик ДУ.



## Отличительные особенности

### Высокое качество звучания

- **Advanced AL32 Processing и прецизионный 32-битный цифро-аналоговый преобразователь**

Оснащен фирменной технологией воспроизведения аналоговых волн Denon Advanced AL32 Processing.

Воспроизводимость слабых сигналов улучшается за счет перехода от 16-битных цифровых данных к 32-битным.

Также оснащен производителем цифро-аналоговым преобразователем (32 бита/192 кГц) для преобразования аналоговых аудиосигналов цифровых данных, расширенных с помощью Advanced AL32 Processing.

- **Advanced S.V.H. Механизм и конструкция с прямым механическим основанием**

В недавно разработанном приводе Advanced S.V.H. механизм и каждая отдельная деталь, включая лоток для диска, сделаны из ксилона с 2 металлическими амортизирующими панелями. Он состоит из различных металлических материалов, каждый из которых разработан для определенной цели. Это приводит к выдающимся показателям затухания вибрации. Улучшается демпфирование и повышается диффузия точки резонанса из-за большой массы. Центр тяжести механизма лежит низко. Это гасит идущую изнутри вибрацию во время вращения диска. Структура механизма также хорошо справляется с внешней вибрацией.

Здесь также применяется конструкция с прямым механическим основанием, которая полностью аннулирует воздействие внутренней и внешней вибрации. Это достигается, например, путем размещения силового трансформатора ближе к основанию. Это предотвращает передачу нежелательной вибрации, а также распространение шума.



## Высокое качество

- **Функция USB-ЦАП позволяет поддерживать воспроизведение файлов DSD**

Данное устройство оснащено функцией USB-DAC, поддерживающей сигналы DSD и сигналы PCM (192 кГц/24 бита). Вы можете наслаждаться высококачественным воспроизведением звука из цифро-аналогового преобразователя, встроенного в это устройство, подавая на него сигнал музыкальных файлов PCM или DSD с компьютера по кабелю USB.

- Установите специальный драйвер на компьютер перед использованием (“Установка драйвера” (☞ стр. 43).
- Вы можете пользоваться любым продаваемым или скачиваемым программным обеспечением плеера для воспроизведения файлов на своем компьютере.

- **Может использоваться в качестве цифро-аналогового преобразователя**

При входе с внешнего устройства или компьютера на данное устройство цифровые аудиосигналы могут быть преобразованы в аналоговые сигналы и могут выводиться с помощью цифро-аналогового преобразователя данного устройства.

- **Воспроизведение файлов с USB-накопителей (MP3/WMA/AAC/WAV) и iPod®/iPhone®**

Данное устройство может воспроизводить музыки, хранящейся в USB данного устройства и iPod/iPhone.

- **Сниженная потребляемая мощность в режиме ожидания**

Чтобы защитить окружающую среду, потребляемая мощность в режиме ожидания сокращена до 0,1 Вт.

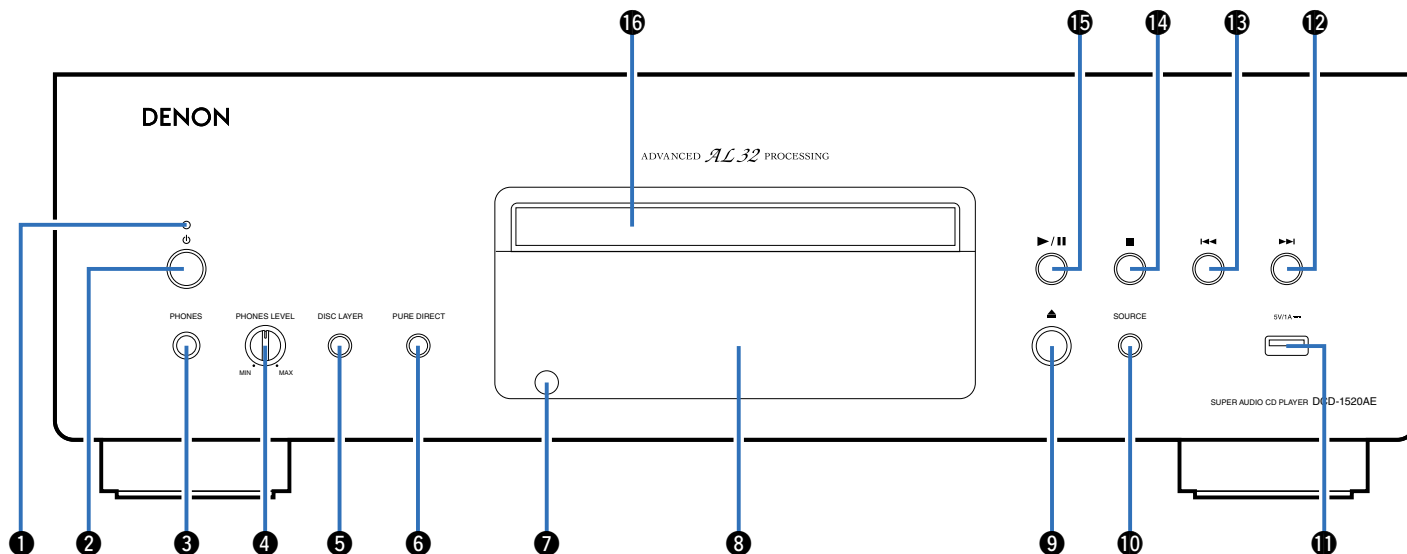
- **Поддерживает воспроизведение файлов MP3 и WMA (☞ стр.33)**

На данном CD-проигрывателе можно воспроизводить файлы форматов MP3 и WMA, записанные на диски CD-R или CD-RW.

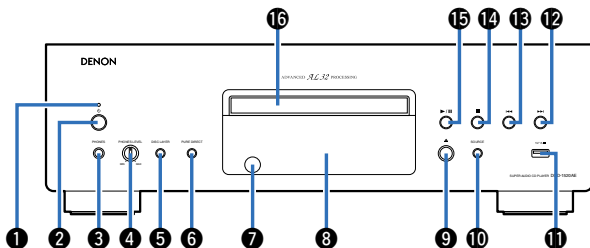


# Наименования и назначение составных частей

## Передняя панель







### 1 Индикатор питания

Цвет индикатора питания отражает текущий режим:

- Питание включено: Зеленый
- Режим ожидания (автоматический ждущий режим выключен): Красный
- Режим ожидания (автоматический ждущий режим включен): Выкл.
- Подставка для iPod с зарядкой: Оранжевый
- Питание выключено: Выкл.

### 2 Кнопка управления питанием (⏻)

Включает и выключает питание устройства (☞ стр.27).

### 3 Штекер наушников (PHONES)

Используется для подключения наушников.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании головных телефонов.

### 4 Ручка регулировки уровня громкости наушников (PHONES LEVEL)

Регулирует уровень громкости наушников.

### 5 Кнопка DISC LAYER

Включает Super Audio CD-проигрыватель (☞ стр.29).

### 6 Кнопка PURE DIRECT

Включает чистый прямой режим (☞ стр.28).

### 7 Датчик дистанционного управления

Используется для приема сигналов от пульта дистанционного управления (☞ стр.5).

### 8 Дисплей

Используется для отображения информации (☞ стр.10).

### 9 Кнопка открытия и закрытия лотка для диска (▲)

Используется для открытия и закрытия лотка для диска (☞ стр.30, 34, 63).

### 10 Кнопка SOURCE

Используется при выборе мультимедиа для воспроизведения (☞ стр.28).

### 11 USB-порт

Используется для подключения USB-накопителей (устройств памяти USB) и USB-кабеля для iPod (☞ стр.22).

### 12 Кнопка ускоренного перехода вперед (▶▶)

Переход к следующей дорожке (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 13 Кнопка ускоренного перехода назад (◀◀)

Переход к предыдущей дорожке (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 14 Кнопка остановки (■)

Используется для остановки воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 15 Кнопка перемотки/ускоренного перехода вперед (▶/III)

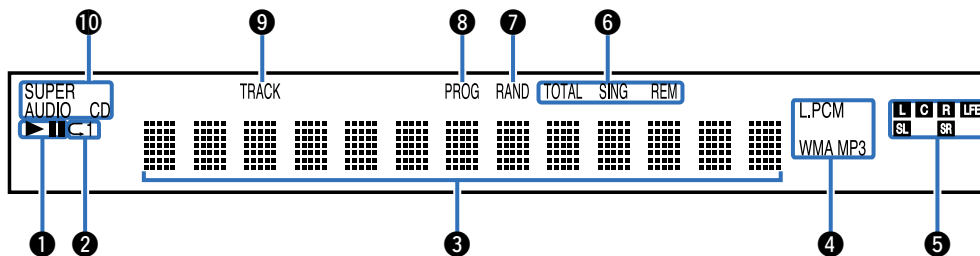
Используется для запуска и приостановки воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 16 Лоток для диска

Лоток используется для вставки диска (☞ стр.30, 34, 63).



# Дисплей



## 1 Индикаторы режима воспроизведения

- ▶ : Отображают соответствующий режим воспроизведения.
- || : Загорается во время паузы.

## 2 Индикатор режима повтора

Отображает соответствующий режим повтора.

## 3 Отображение информации

Отображает различные сведения или истекшее время воспроизведения и прочую информацию, относящуюся к диску.

## 4 Индикаторы формата воспроизведения

Загораются во время воспроизведения файла WAV/MP3/WMA.

## 5 Индикаторы входного сигнала

Соответствующий индикатор начнет светиться в соответствии с входным сигналом.

- L:** Передний левый динамик
- C:** Центр
- R:** Передний правый динамик
- LFE:** Сабвуфер
- SL:** Левый динамик объемного звучания
- SR:** Правый динамик объемного звучания

## 6 Индикаторы отображения времени

- SING REM:** Загораются при отображении оставшегося времени воспроизведения одной дорожки.
- TOTAL REM:** Загораются при отображении оставшегося времени воспроизведения всех дорожек.

## 7 Индикатор случайного воспроизведения

Загорается при использовании режима случайного воспроизведения.

## 8 Индикатор программы

Загорается при воспроизведении по программе.

## 9 Индикатор номера дорожки

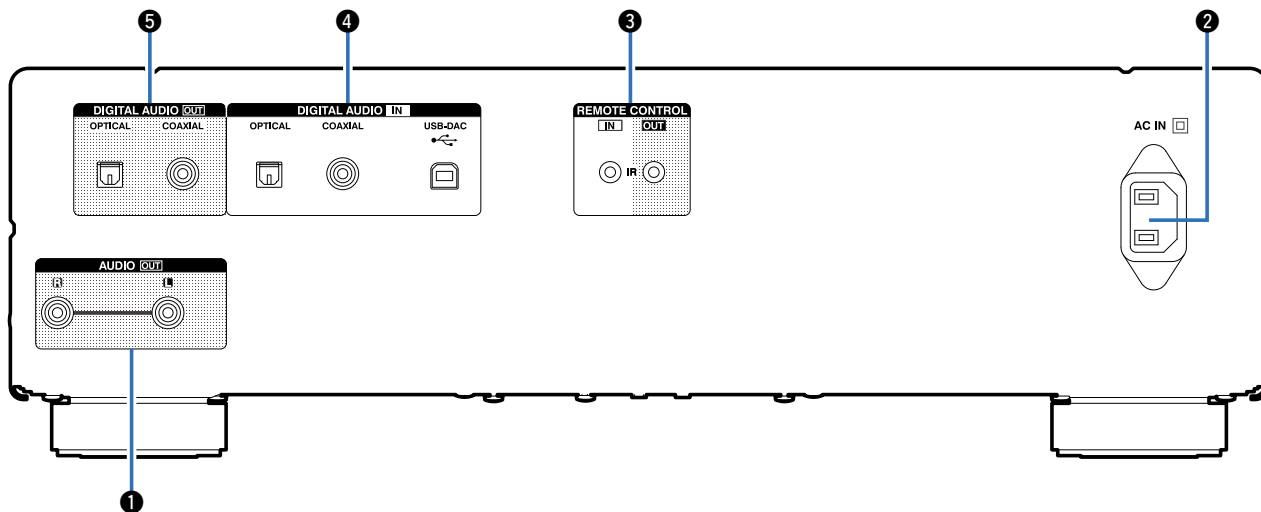
Загорается при отображении номера дорожки.

## 10 Индикаторы дисковых носителей

Отображает тип воспроизводимого диска.



## Задняя панель



### ❶ Разъемы AUDIO OUT

Используются для подключения устройств с аналоговыми входными аудиоразъемами или внешнего усилителя мощности (☞ [стр.18](#)).

### ❷ Вход переменного тока (AC IN)

Служит для подключения шнура питания (☞ [стр.25](#)).

### ❸ Разъемы REMOTE CONTROL IN/OUT

Удлинитель штекера для использования в будущем.

### ❹ Цифровые аудиоразъемы (DIGITAL AUDIO IN)

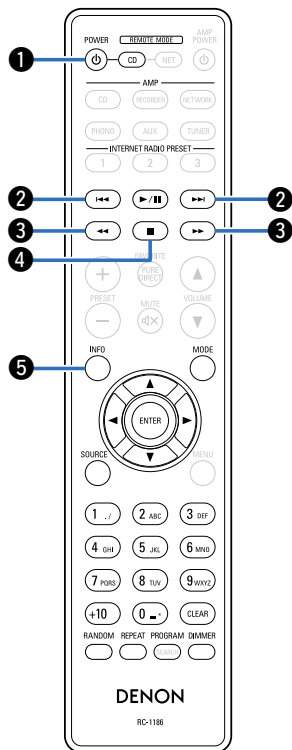
Служит для подключения устройств, оснащенных цифровыми выходными аудиоразъемами (☞ [стр.20, 21](#)).

### ❺ Цифровые аудиоразъемы (DIGITAL AUDIO OUT)

Используется для подключения AV-ресивера или цифро-аналогового преобразователя, оснащенных цифровыми входными аудиоразъемами (☞ [стр.19](#)).



# Пульт дистанционного управления



## Управление CD-проигрывателем

Чтобы управлять CD-проигрывателем Denon, нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения дистанционного управления в режим управления CD.

- Кнопка REMOTE MODE CD загорается примерно на две секунды.

### 1 Кнопка POWER (⏻)

Включает и выключает питание устройства в режиме ожидания (☞ стр.27, 51).

### 2 Кнопки ускоренного перехода назад и ускоренного перехода вперед (⏮, ⏭)

Переход к предыдущей или следующей дорожке (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 3 Кнопки перемотки назад и перемотки вперед (⏪, ⏩)

Воспроизведение при перемотке назад и перемотке вперед (☞ стр.31, 34, 38, 40).

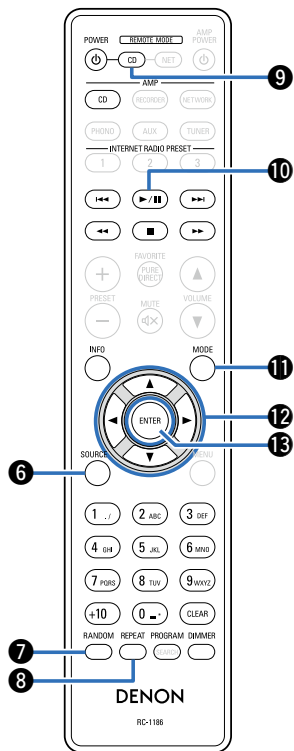
### 4 Кнопка остановки (■)

Остановка воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

### 5 Кнопка информации (INFO)

Используется для переключения отображения информации о дорожке на дисплее во время воспроизведения (☞ стр.31, 35, 38, 41).



**6 Кнопка SOURCE**

Используется при выборе режима воспроизведения мультимедиа (☞ стр.28, 30).

**7 Кнопка RANDOM**

Используется для переключения режима случайного воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

**8 Кнопка REPEAT**

Используется для переключения режима повторного воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

**9 Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE CD)**

Переключает дистанционное управление в режим управления CD (☞ стр.12).

**10 Кнопка ►/II**

Используется для запуска и приостановки воспроизведения (☞ стр.31, 34, 38, 40).

**11 Кнопка MODE**

Используется для выбора режима воспроизведения (☞ стр.34, 38, 40).

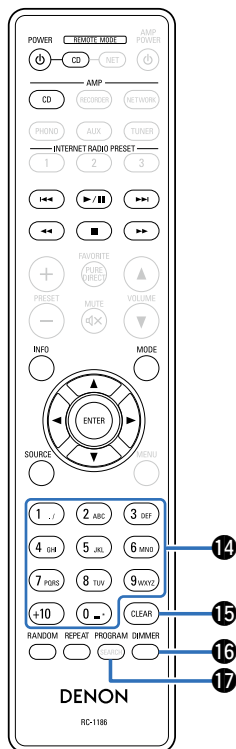
**12 Кнопки курсора (Δ ∇ ◀ ▶)**

Используются для выбора элементов (☞ стр.34, 37, 40).

**13 Кнопка ENTER**

Используется для подтверждения выбора (☞ стр.34, 37, 40).





#### 14 Кнопки с цифрами (0 – 9, +10)

Используются для ввода цифр на устройстве (☞ стр.31, 32).

#### 15 Кнопка CLEAR

Используется для отмены регистрации программы (☞ стр.32).

#### 16 Кнопка DIMMER

Регулирует яркость дисплея данного устройства (☞ стр.28).

#### 17 Кнопка PROGRAM

Используется для задания программы воспроизведения (☞ стр.32).

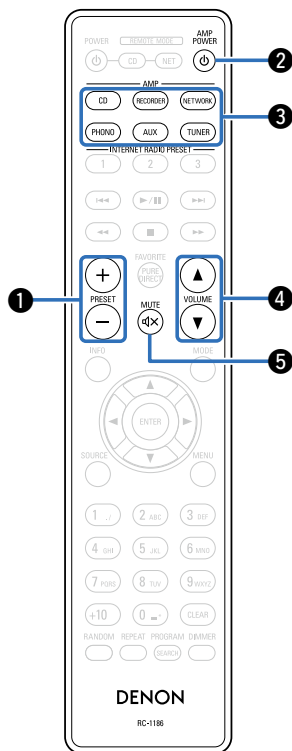


- Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда выбран режим управления CD.



## Операции усилителя и тюнера

Пульт дистанционного управления можно использовать для управления усилителя и тюнера Denon.



- ❶ Кнопки PRESET (+, -)
- ❷ Кнопка AMP POWER (⏻)
- ❸ Кнопки выбора источника входного сигнала (AMP)
- ❹ Кнопки VOLUME (▲▼)
- ❺ Кнопка MUTE (⏻)

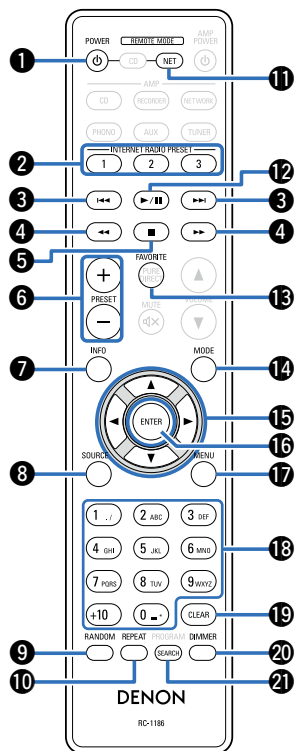


## Управление сетевым аудио плеером

Чтобы управлять сетевым аудиоплеером, нажмите кнопку REMOTE MODE NET.

Тогда пульт дистанционного управления перейдет к режиму работы NETWORK.

• Кнопка REMOTE MODE NET загорается примерно на две секунды.



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Кнопка POWER (⏻)   | <b>11</b> Кнопка выбора режима дистанционного управления (REMOTE MODE NET) |
| <b>2</b> Кнопки INTERNET RADIO PRESET (1 – 3)                                   | <b>12</b> Кнопка ▶/  |
| <b>3</b> Кнопки ускоренного перехода назад и ускоренного перехода вперед (⏮, ⏭) | <b>13</b> Кнопка FAVORITE  |
| <b>4</b> Кнопки перемотки назад и перемотки вперед (◀◀, ▶▶)                     | <b>14</b> Кнопка MODE  |
| <b>5</b> Кнопка остановки (■)   | <b>15</b> Кнопки курсора (△▽◀▶)  |
| <b>6</b> Кнопки PRESET (+, -)   | <b>16</b> Кнопка ENTER   |
| <b>7</b> Кнопка информации (INFO)   | <b>17</b> Кнопка MENU  |
| <b>8</b> Кнопка SOURCE  | <b>18</b> Кнопки с цифрами (0 – 9, +10)                                    |
| <b>9</b> Кнопка RANDOM  | <b>19</b> Кнопка CLEAR   |
| <b>10</b> Кнопка REPEAT   | <b>20</b> Кнопка DIMMER  |
|   | <b>21</b> Кнопка SEARCH  |



- Усилителем можно управлять с помощью кнопок управления усилителем даже тогда, когда выбран режим дистанционного управления NET.
- Пульт дистанционного управления можно использовать для управления сетевыми аудиоплеерами Denon.
- При пользовании пультом действуйте в соответствии с инструкциями по эксплуатации других устройств.





# Соединения

**Соединение с усилителем** (👉 стр. 18)

**Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами** (👉 стр. 19)

**Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами** (👉 стр. 20)

**Соединение с ПК или Mac** (👉 стр. 21)

**Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт** (👉 стр. 22)

**Подключение таймера** (👉 стр. 24)

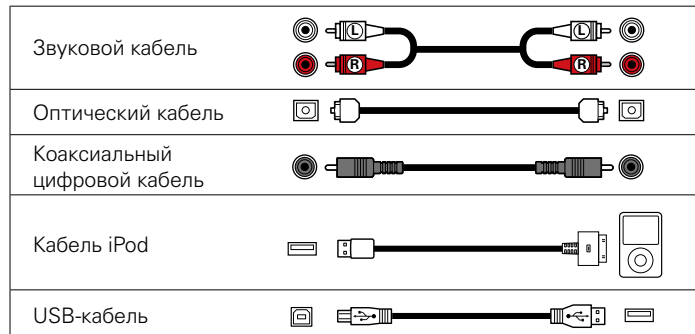
**Подключение шнура питания** (👉 стр. 25)

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Не включайте устройство в розетку, пока не будут подсоединены все компоненты.
- Не объединяйте в один жгут шнур питания и соединительные сигнальные кабели. Это может привести к возникновению фона переменного тока или другим помехам.

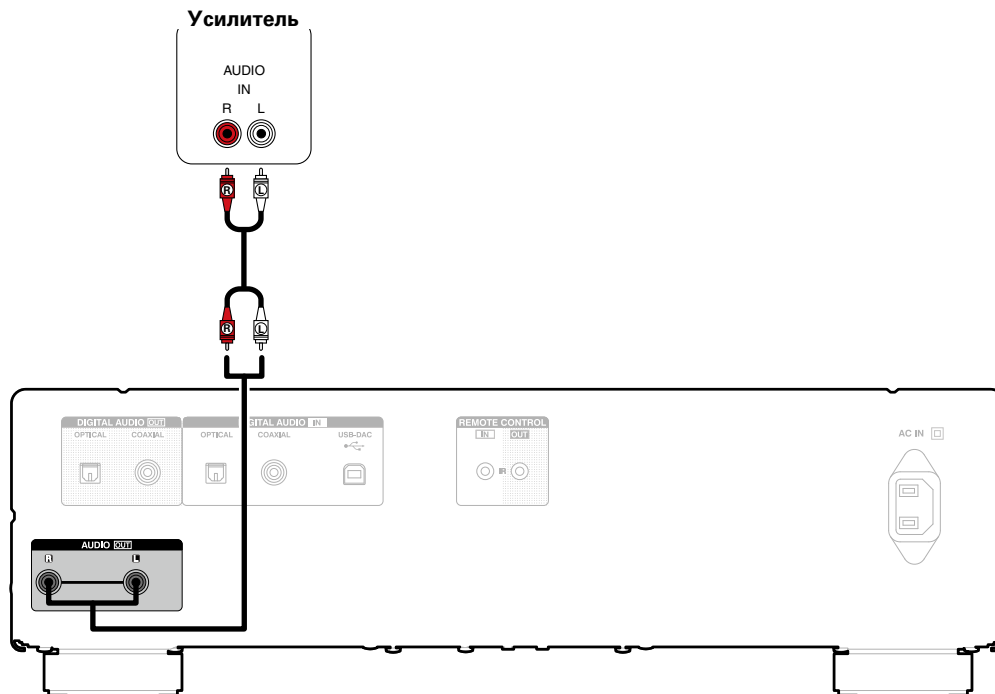
## ■ Кабели для подключения

К подключаемым устройствам используйте предназначенные им кабели.



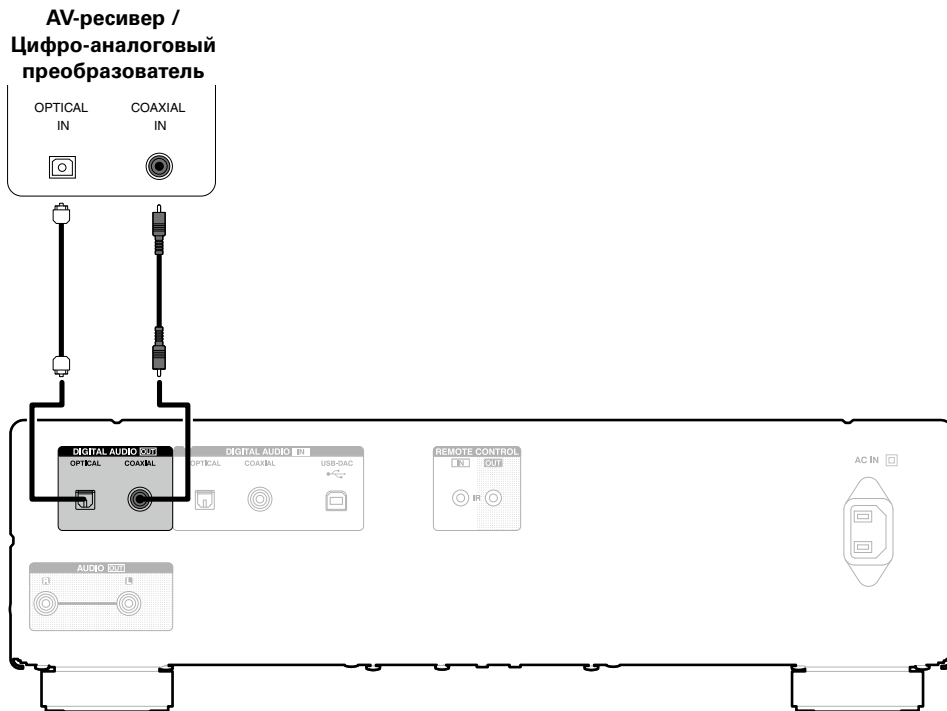
## Соединение с усилителем

Используйте данное соединение для воспроизведения через усилитель.



## Соединение с устройством, оснащённым цифровыми входными аудиоразъёмами

Используйте данное соединение для вывода цифровых аудиосигналов с данного устройства и их преобразования для воспроизведения с помощью цифро-аналогового преобразователя подключенного устройства.



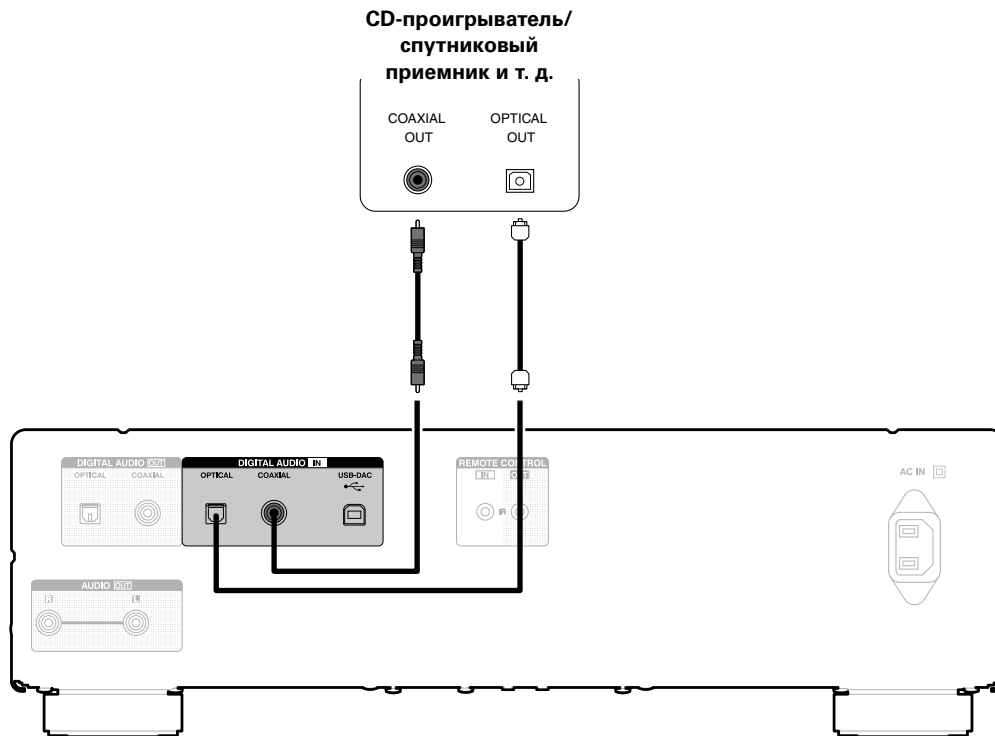
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигналы со слоя HD диска Super Audio CD не могут выводиться на цифровой выход.
- Сигналы, которые не могут выводиться на цифровой выход, — это цифровые аудиосигналы со слоя CD диска Super Audio CD, а также сигналы CD, USB (передний), USB-DAC, COAXIAL и OPTICAL.
- Вывод цифрового звука останавливается во время воспроизведения сигнала DSD.



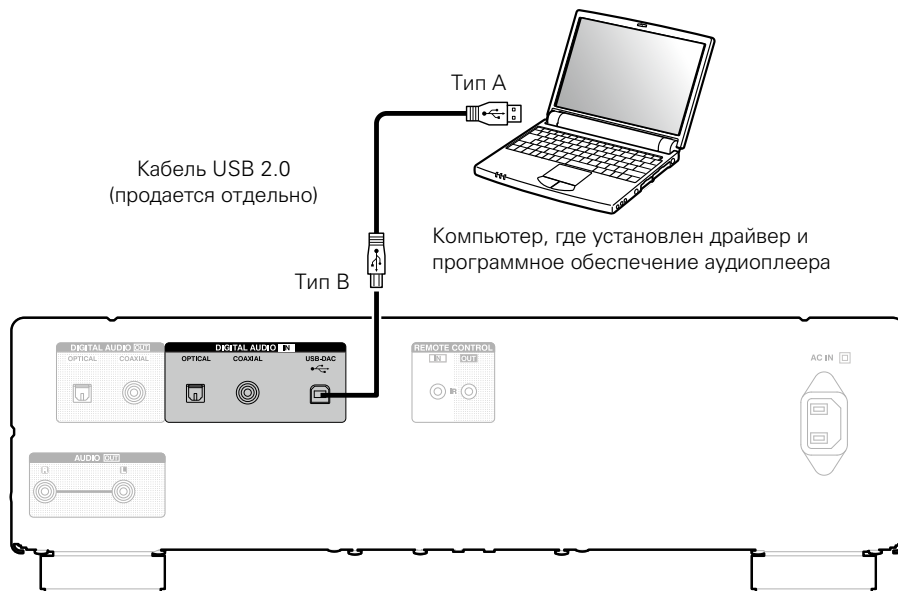
## Соединение с устройством, оснащенным цифровыми входными аудиоразъемами

Используйте данное соединение для ввода цифровых аудиосигналов в данное устройство и их преобразования для воспроизведения с помощью цифро-аналогового преобразователя данного устройства (см. стр.42).



## Соединение с ПК или Mac

При подключении компьютера через USB-порт на задней панели устройства с помощью имеющегося в продаже USB-кабеля устройство может использоваться в качестве цифро-аналогового преобразователя (☞ [стр. 42](#) "Использование цифро-аналогового преобразователя").



- Установите специальный драйвер на компьютере, чтобы включить связь между компьютером и этим устройством для воспроизведения звука с высоким разрешением (сигнал DSD или сигнал 192 кГц/24 бита PCM) с интернет-ресурсов "Установка специального драйвера (только для Windows OS)" (☞ [стр. 43](#)).
- Загрузите драйвер со страницы DCD-1520AE веб-сайта Denon.

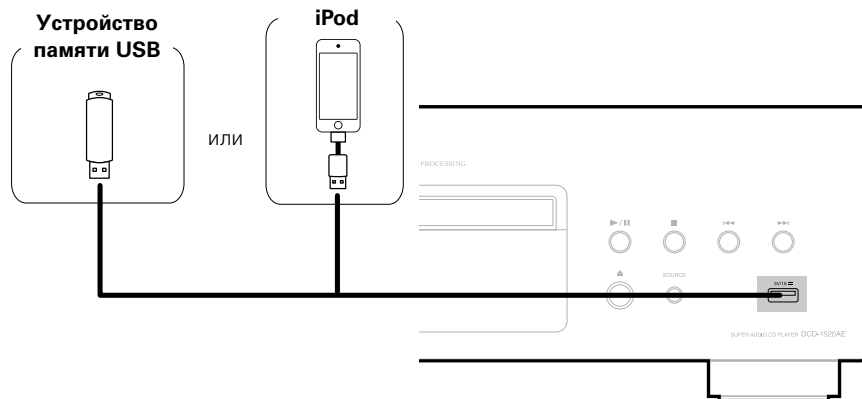
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения к компьютеру используйте кабель длиной не более 3 м.



## Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт

Для подсоединения iPod к данному устройству воспользуйтесь кабелем USB-адаптера, который поставлялся в комплекте с iPod. Инструкции по эксплуатации см. в разделе “Воспроизведение с iPod” (🔗 стр. 36) или в разделе “Воспроизведение с устройства памяти USB” (🔗 стр. 39).



- Компания Denon не гарантирует, что все запоминающие устройства USB будут работать или получать электропитание. При использовании портативного жесткого диска с USB-соединением, который поставлялся в комплекте с блоком питания, используйте блок питания из комплекта.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Запоминающие устройства USB не будут работать через USB концентратор (хаб).
- Данное устройство не поддерживает подключение к компьютеру с помощью кабеля USB через USB порт на устройстве.
- Запрещается пользоваться кабельными удлинителями при подсоединении запоминающих устройств USB. Это может привести к созданию радиопомех для другой аппаратуры.
- Подключение к компьютеру может осуществляться по цифровому входу через порт USB-DAC на задней панели. Воспроизведение невозможно при подключении USB-устройства через USB-порт на передней панели.



## ■ Поддерживаемые модели iPod/iPhone

### • iPod classic



iPod classic  
80GB



iPod classic  
160GB (2007)



iPod classic  
160GB (2009)

### • iPod nano



iPod nano  
3rd generation  
(video)  
4GB 8GB



iPod nano  
4th generation (video)  
8GB 16GB



iPod nano  
5th generation (video camera)  
8GB 16GB



iPod nano  
6th generation  
8GB 16GB



iPod nano  
7th generation  
16GB

### • iPod touch



iPod touch  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
3rd generation  
32GB 64GB



iPod touch  
4th generation  
8GB 32GB 64GB



iPod touch  
5th generation  
32GB 64GB

### • iPhone



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G  
8GB 16GB



iPhone 3GS  
8GB 16GB 32GB



iPhone 4  
8GB 16GB 32GB



iPhone 4S  
16GB 32GB 64GB

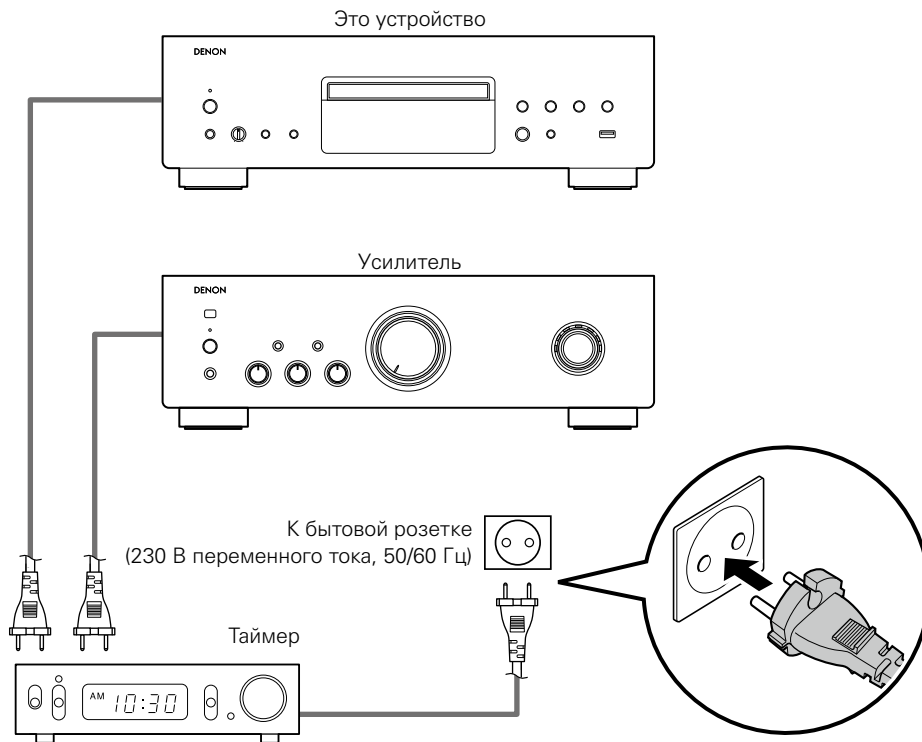


iPhone 5  
16GB 32GB 64GB



## Подключение таймера

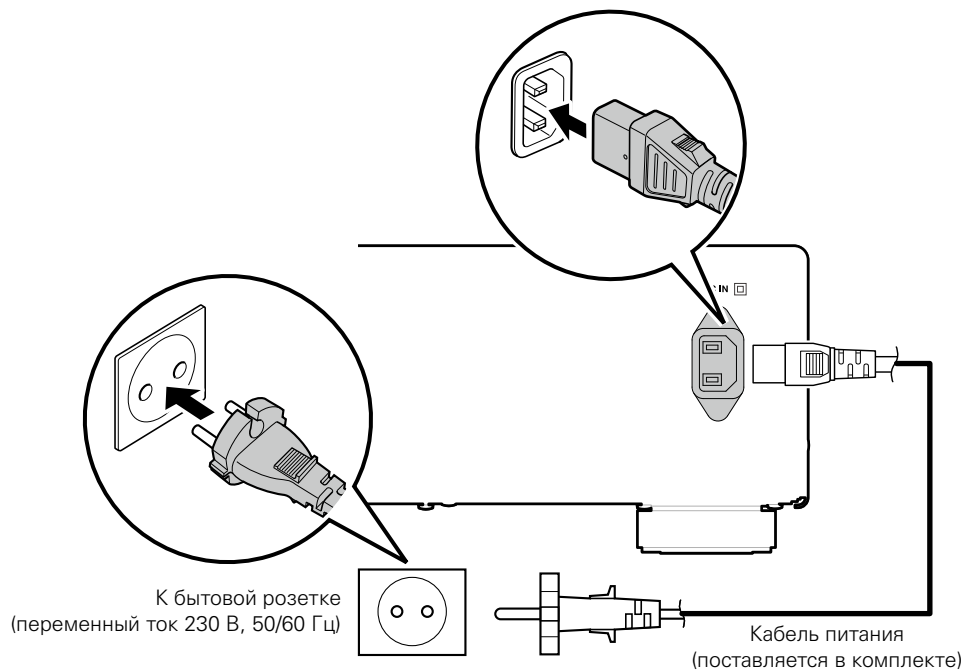
Подключив данное устройство к усилителю и таймеру, можно использовать воспроизведение по таймеру (см. стр. 50 “Использование функции воспроизведения по таймеру”).





## Подключение шнура питания

После подключения всех компонентов, включите устройство в розетку.



# Воспроизведение

**Включение питания** (👉 стр. 27)

**Выбор режима воспроизведения мультимедиа**  
(👉 стр. 28)

**Регулировка яркости дисплея** (👉 стр. 28)

**Включение чистого прямого режима** (👉 стр. 28)

**Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD** (👉 стр. 29)

**Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков** (👉 стр. 30)

**Воспроизведение дисков DATA CD** (👉 стр. 33)

**Воспроизведение с iPod** (👉 стр. 36)

**Воспроизведение с устройства памяти USB**  
(👉 стр. 39)

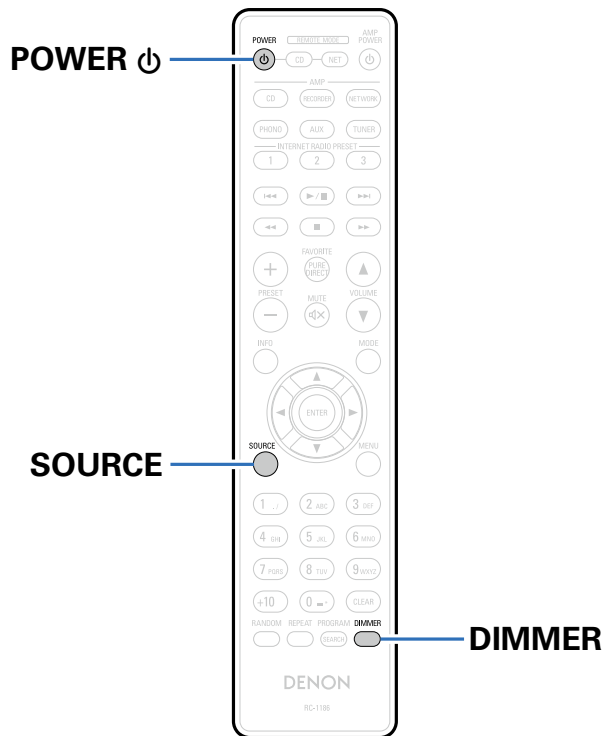
**Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC)** (👉 стр. 43)

**Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое)**  
(👉 стр. 49)


**Использование функции воспроизведения по таймеру**  
(👉 стр. 50)



# Базовая эксплуатация



## Включение питания

- 1 Нажмите кнопку **POWER** , чтобы включить устройство.  
Индикатор питания станет зеленым.



- Также можно нажать  на устройстве, чтобы включить питание.


### ■ Питание находится в режиме ожидания

- 1 Нажмите кнопку **POWER** .

### ■ Статус индикатора питания

- Питание включено: Зеленый
- Режим ожидания (автоматический ждущий режим выключен): Красный
- Режим ожидания (автоматический ждущий режим включен): Выкл.
- Подставка для iPod с зарядкой: Оранжевый
- Питание выключено: Выкл.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Питание продолжает подаваться на некоторые цепи даже тогда, когда питание находится в режиме ожидания. Перед тем как надолго уехать из дома или отправиться в отпуск, нажмите  на основном блоке, чтобы выключить питание, или выньте шнур питания из розетки.



## Выбор режима воспроизведения мультимедиа

### 1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа.

**DISC:** Выберите для воспроизведения диска.

**USB:** Выберите для воспроизведения с iPod или USB-носителя.

#### **USB-DAC / COAXIAL / OPTICAL:**

Выберите, чтобы использовать данное устройство в качестве цифро-аналогового преобразователя.



- Вы также можете выбрать источник входного сигнала, нажав SOURCE на основном блоке.

## Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно отрегулировать, выбрав один из четырех уровней.

### 1 Нажмите кнопку DIMMER.

## Включение чистого прямого режима

Когда используется чистый прямой режим, выключаются дисплей и цифровой выход. Это снижает шум источника, который может отрицательно сказаться на качестве звучания, и обеспечивает высокое качество воспроизведения.

### 1 Нажмите кнопку PURE DIRECT.

Дисплей выключается, и начинается чистое прямое воспроизведение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В чистом прямом режиме кнопка DIMMER не работает.



## Выбор слоя с высшим приоритетом воспроизведения для Super Audio CD

Можно задать слой, воспроизводимый в приоритетном порядке при загрузке диска.

- 1 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа "DISC".**
- 2 Убедитесь, что диск не загружен.**
  - Если этот слой переключить, когда загружается диск, воспроизводимый слой для этого диска меняется, но сама настройка слоя с наивысшим приоритетом воспроизведения остается неизменной.
- 3 Нажмите кнопку MODE и перейдите к слою, который требуется выбрать.**

---

**STEREO** (по умолчанию): воспроизводится 2-канальная зона диска Super Audio CD.

---

**MULTI**: воспроизводится многоканальная зона диска Super Audio CD. На аналоговый выход данного устройства выводится микшированный 2-канальный сигнал.

---

**CD**: воспроизводится CD-слой диска Super Audio CD.

---

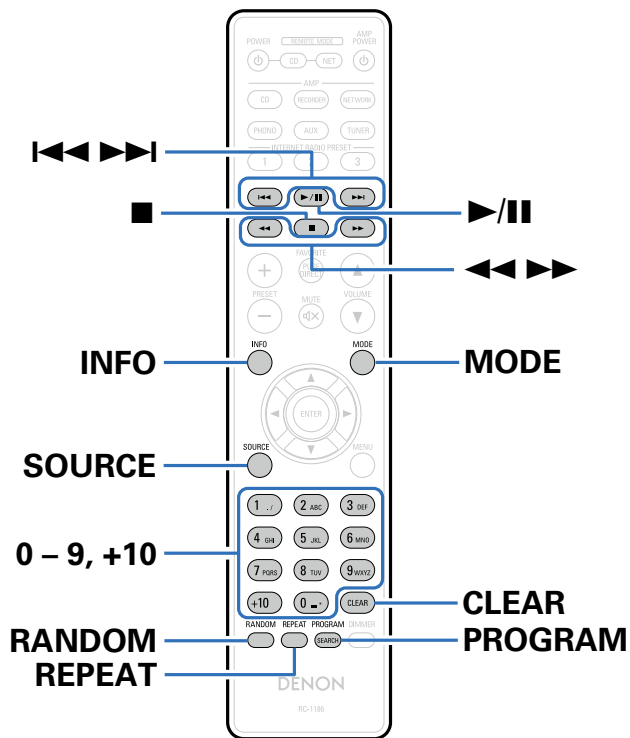


- Когда диск загружается после выбора этой настройки, отображается содержание, записанное на выбранном слое.
- Если загружен диск, который не содержит слоя, для которого указан приоритет воспроизведения, то автоматически отображается контент, записанный на другом слое.
- Эта настройка сохраняется в памяти и не стирается даже тогда, когда подставка для диска открыта либо закрыта или когда выключено питание. Чтобы изменить эту настройку, повторите вышеописанную процедуру.
- Приоритетный для воспроизведения слой невозможно задать, когда вставлен диск или когда на дисплее появляется надпись "OPEN".
- Если зона и слой не были заданы для диска, порядок приоритетности воспроизведения выглядит следующим образом:

① STEREO    ② MULTI    ③ CD



# Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков



## Воспроизведение дисков Super Audio CD и компакт-дисков

- 1 Вставьте диск** (☞ [стр.63](#)).
  - Нажмите **▲** на устройстве, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.
- 2 Нажмите кнопку SOURCE**, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа "DISC" (☞ [стр.28](#)).
- 3 При воспроизведении Super Audio CD нажмите кнопку MODE**, чтобы выбрать воспроизводимый слой (☞ [стр.29](#)).
- 4 Нажмите кнопку ►/||**.  
На дисплее загорится индикатор ►.  
Начнется воспроизведение.



Кнопки управления	Функции
	Воспроизведение/пауза
	Остановка
	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке
	Перемотка назад/перемотка вперед
0 – 9, +10	Выбор дорожки
RANDOM	Воспроизведение в случайном порядке • Можно задать во время остановки.
REPEAT	Повторное воспроизведение • Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не помещайте на лоток привода диска никакие посторонние предметы — это может привести к повреждению механизма.
- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе — это может привести к повреждению механизма.

## ■ Воспроизведение конкретной дорожки (прямой поиск)

### 1 Для выбора дорожек используйте кнопки 0 – 9 и +10.

#### [Пример]

Выбор трека 4 : Нажмите кнопку 4, чтобы выбрать дорожку 4.  
Выбор трека 12 : Нажмите последовательно кнопки +10 и 2, чтобы выбрать дорожку 12.

## ■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.  
Отображает текстовую информацию и время, сохраненные на носителе.

- Текстовая информация отображается только для Super Audio CD.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!"#\$%&:;<>?@[ ]\_`|{}~^'()\*+,-./= (пробел)



## Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)

Можно запрограммировать воспроизведение до 20 треков.

### 1 Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM.

На дисплее отобразится "PROG".

### 2 Чтобы выбрать дорожки, которые требуется запрограммировать, используйте кнопки 0 – 9 и +10.

[Пример]

Чтобы запрограммировать воспроизведение дорожек 3 и 12 в таком порядке, нажмите 3, а потом +10 и 2 одну за другой.

### 3 Нажмите кнопку ►/II.

Начнется воспроизведение треков в заданном порядке.



- Если во время запрограммированного воспроизведения нажать кнопку REPEAT, то дорожки будут воспроизводиться повторно в запрограммированном порядке.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Программа воспроизведения удалится, когда будет открыт лоток для диска или будет выключено питание.

### ■ Проверка порядка воспроизведения запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку ►►I.

При каждом нажатии этой кнопки показываются дорожки в запрограммированном порядке.

### ■ Удаление последней запрограммированной дорожки

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку CLEAR.

При каждом нажатии этой кнопки будет удаляться последний запрограммированный трек.

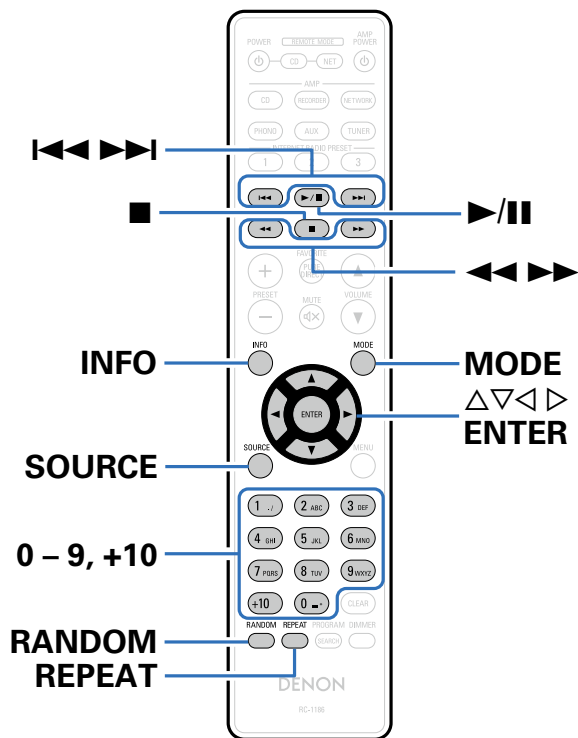
### ■ Удаление всех запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM.





## Воспроизведение дисков DATA CD



- В данном разделе будет описано, как воспроизводить файлы MP3 и WMA, записанные на диски CD-R или CD-RW.
- В Интернете имеется множество сайтов, с которых можно скачать музыкальные файлы в форматах MP3 или WMA (Windows Media® Audio). Музыка (файлы), скачанную с таких сайтов, можно записывать на диски CD-R или CR-RW и воспроизводить на этом проигрывателе.

Windows Media и Windows являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Майкрософт в США и других странах.



## Воспроизведение файлов

- 1 Загрузите в проигрыватель диск CD-R или CD-RW с музыкальными файлами, записанными в формате MP3 и WMA (☞ стр.63).**
- 2 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа "DISC" (☞ стр.28).**
- 3 Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим воспроизведения папки или диска.**
  - ☐ О дисплее
    - При выборе "Folder mode"
 

Воспроизводятся все файлы из выбранной папки.
    - При выборе "Disc mode"
 

После воспроизведения выбранной папки и файлов воспроизводятся все файлы в папках.
- 4 С помощью кнопок  $\triangle\triangledown$  выберите папку для воспроизведения.**
- 5 С помощью кнопок  $\triangleleft\triangleright$  выберите файл для воспроизведения.**
- 6 Нажмите кнопку  $\blacktriangleright/\parallel$ .**

Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функции
$\blacktriangleright/\parallel$	Воспроизведение/пауза
■	Остановка
$\blacktriangleleft\blacktriangleright$	Перейти к предыдущей дорожке/ перейти к следующей дорожке
$\blacktriangleleft\blacktriangleright$	Перемотка назад/перемотка вперед
$\triangle\triangledown$	Выбор папки
$\triangleleft\triangleright$	Выбор файла
MODE	Переключение в режим воспроизведения папки <ul style="list-style-type: none"> <li>• Воспроизведение в пределах только выбранной папки.</li> </ul>
RANDOM	Во время воспроизведения файлов в случайном порядке диапазон воспроизведения переключается в режим "Disc mode". <ul style="list-style-type: none"> <li>• Можно задать во время остановки.</li> </ul>
REPEAT	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.</li> </ul>



- Номера папок и файлов определяются автоматически при подключении дисков.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае дисков с файлами MP3/WMA программирование воспроизведения невозможно.
- Файлы, защищенные авторскими правами не воспроизводятся. Обратите внимание, что в зависимости от программного обеспечения, использованного для прожига, и ряда других условий, некоторые файлы могут неправильно воспроизводиться или отображаться.



## ■ Воспроизводимые файлы

- См. "DATA CD" (стр. 59).

## ■ Выбор папки или файла во время воспроизведения

### • Папка

Используйте кнопки  $\Delta \nabla$ , чтобы выбрать папку.

### • Файл

Используйте кнопки  $\triangleleft \triangleright$ , чтобы выбрать файл.

Для выбора файла можно также использовать кнопки  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright\blacktriangleright$ .

- Номера файлов определяется автоматически при подключении дисков.

## ■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между истекшим временем воспроизведения файла, названием файла и названием папки.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ

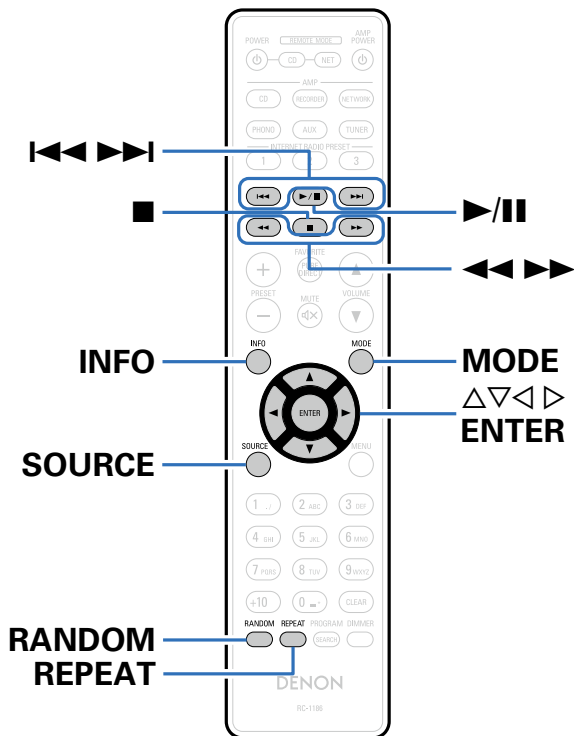
abcdefghijklmno pqrstuvwxyz

0123456789

! " # \$ % & ; : < > ? @ [ ] \_ ` | { } ~ ^ ' ( ) \* + , - . / = (пробел)



## Воспроизведение с iPod



- Можно использовать кабель USB, который идет в комплекте с iPod для подключения iPod к порту USB данного устройства и прослушивания музыки, хранящейся в iPod.
- Сведения о моделях iPod, поддерживаемых данным устройством, см. в разделе “Подключение iPod или устройства памяти USB через USB-порт” (📖 стр. 22).

Made for  
iPod iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Индивидуальным пользователям разрешается пользоваться iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch для копирования в частных целях и воспроизведения не защищенных законодательством об авторских правах данных и данных, копирование и воспроизведение которых разрешено законом. Нарушение авторских прав запрещено законом.



## Прослушивание музыки, записанной на плеере iPod

### 1 Подсоедините iPod к порту USB (👉 стр.22).

Будет автоматически выбран режим воспроизведения мультимедиа USB, и начнется воспроизведение.

На дисплее отобразится надпись "Remote iPod".

### 2 Вы можете видеть экран iPod и непосредственно управлять iPod, воспроизводя с него музыку.



- Режимы отображения экрана iPod включают "Remote iPod" и "Browse iPod". По умолчанию установлен режим "Remote iPod"; в котором можно непосредственно управлять самим устройством iPod и видеть, что происходит на его экране.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа iPod и версии программного обеспечения некоторые возможности могут оказаться недоступными.
- Обратите внимание, что компания Denon не несет никакой ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными в iPod, при совместном использовании iPod и данного устройства.



## Настройка режима управления (режим Browse iPod)

В этом режиме различные списки и экраны, воспроизводимые на iPod, отображаются на его дисплее.

В этом разделе описываются шаги, необходимые для воспроизведения дорожек с iPod в режиме "Browse iPod".

### 1 Нажмите кнопку MODE для отображения на дисплее "Browse iPod".

Режим отображения		Remote iPod	Browse iPod
Воспроизводимые файлы	Музыкальный файл	✓	✓
	Видеофайл	*	
Активные кнопки	Пульт ДУ (данного устройства)	✓	✓
	iPod	✓	

\* Воспроизводится только звук.

### 2 С помощью кнопок $\Delta$ / $\nabla$ выберите сервер, на котором хранится файл для воспроизведения, и нажмите кнопку ENTER.

Начнется воспроизведение.

#### Кнопки управления

#### Функции



Воспроизведение/пауза



Остановка



Перейти к предыдущей дорожке/  
перейти к следующей дорожке



Перемотка назад/перемотка вперед

RANDOM

Воспроизведение в случайном порядке

REPEAT

Повторное воспроизведение

- Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.

MODE

Переключение между режимами Browse iPod и Remote iPod

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания Denon не несет никакой ответственности за потерю каких-либо данных, имеющихся на плеере iPod.
- В зависимости от типа iPod и версии программного обеспечения некоторые возможности могут оказаться недоступными.

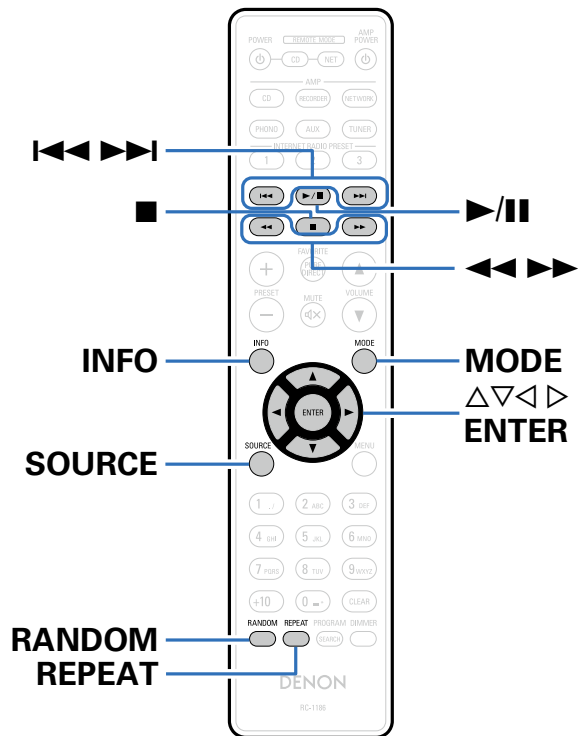
### ■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между истекшим временем воспроизведения файла, названием, именем исполнителя и названием альбома.



## Воспроизведение с устройства памяти USB



- Воспроизведение музыкальных файлов с устройства памяти USB.
- На данном устройстве можно воспроизводить только устройства памяти USB, относящиеся к классу 3У большой емкости.
- Оно совместимо с устройствами памяти USB формата FAT16 или FAT32.
- Воспроизводиться могут следующие файлы.
  - **WMA** (Windows Media Audio)
  - **MP3** (MPEG-1 Audio Layer-3)
  - **WAV**
  - **AAC (Advanced Audio Codec)**



## Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB

### 1 Подсоедините запоминающее устройство USB к порту USB (см. стр.22).

Будет автоматически выбран режим воспроизведения мультимедиа USB, и начнется воспроизведение.

### 2 Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать “Folder mode” или “Memory mode”.

#### □ О дисплее

#### • При выборе “Folder mode”

Воспроизводятся все файлы из выбранной папки.

#### • При выборе “Memory mode”

После воспроизведения выбранной папки и файлов воспроизводятся все файлы в папках.

### 3 Используя кнопки $\Delta$ / $\nabla$ , выберите необходимую папку и нажмите кнопку ENTER.

### 4 Используя кнопки $\Delta$ / $\nabla$ , выберите необходимый файл и нажмите кнопку ENTER.

Начнется воспроизведение.

#### Кнопки управления

#### Функции



Воспроизведение/пауза



Остановка



Перейти к предыдущей дорожке/  
перейти к следующей дорожке



Перемотка назад/перемотка вперед

RANDOM

Воспроизведение в случайном порядке

REPEAT

Повторное воспроизведение

- Переключение между режимами повторения одной дорожки и всех дорожек.

MODE

Переключение в режим воспроизведения папки

- Воспроизведение в пределах только выбранной папки.



- При подключении к этому проигрывателю устройства памяти USB воспроизведение начинается автоматически при включении источника входного сигнала “USB”.
- Если питание устройства включено, когда iPod подключен к USB-порту, воспроизведение с iPod начинается автоматически.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание, что компания Denon не несет никакой ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными на устройстве памяти USB, при совместном использовании устройства памяти USB и данного устройства.





## ■ Воспроизводимые файлы

- См. “Устройство памяти USB” (стр. 59).

## ■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Переключение между истекшим временем воспроизведения файла, названием, именем исполнителя и названием альбома.
- Во время воспроизведения файла WAV отображается только его название.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

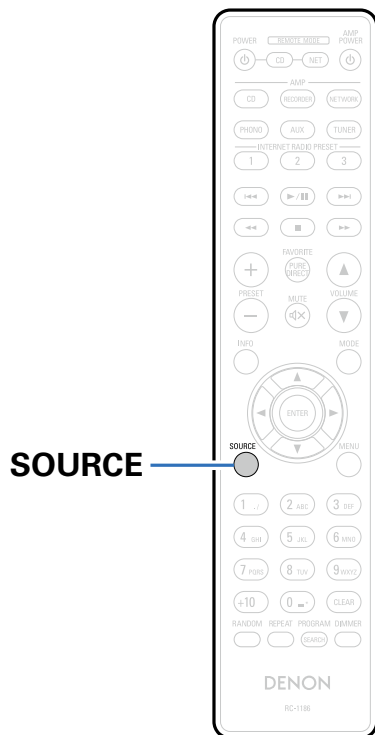
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

! " # \$ % & ; < > ? @ [ ] \_ ` | { } ~ ^ ' ( ) \* + , - . / = (пробел)



# Использование цифро-аналогового преобразователя



При входе с внешнего устройства или компьютера на данное устройство цифровые аудиосигналы могут быть преобразованы в аналоговые сигналы и могут выводиться с помощью данного устройства (цифро-аналогового преобразователя).

- DSD — это зарегистрированный товарный знак.
- Microsoft, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 и Windows 8 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.
- Apple, Macintosh и Mac OS — это зарегистрированные торговые знаки компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.



## Подключение и воспроизведение с компьютера (USB-DAC)

- Вы можете наслаждаться высококачественным воспроизведением звука из цифро-аналогового преобразователя, встроенного в это устройство, подавая на него сигнал музыкальных файлов PCM или DSD с компьютера по кабелю USB.
- Чтобы использовать воспроизведение USB-DAC, установите на компьютер специальный драйвер, чтобы ваш компьютер и данное устройство могли связываться.
- В случае Mac OS драйверы не нужно устанавливать.
- Вы также можете пользоваться любым продаваемым или скачиваемым программным обеспечением плеера для воспроизведения файлов на своем компьютере.

### ■ Установка специального драйвера (только для Windows OS)

#### □ Установка драйвера

#### 1 Отсоедините кабель USB, соединяющий компьютер и данное устройство.

- Драйвер невозможно правильно установить, если ваш компьютер подключен к устройству с помощью кабеля USB.
- Если устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля USB и компьютер включен перед установкой, отсоедините кабель USB и перезагрузите компьютер.

#### 2 Загрузите на свой компьютер специальный драйвер из раздела “Download” страницы DCD-1520AE на сайте Denon.

#### 3 Распакуйте загруженный файл, выберите 32-битный или 64-битный файл с расширением exe в соответствии со своей операционной системой Windows и дважды щелкните этот файл.

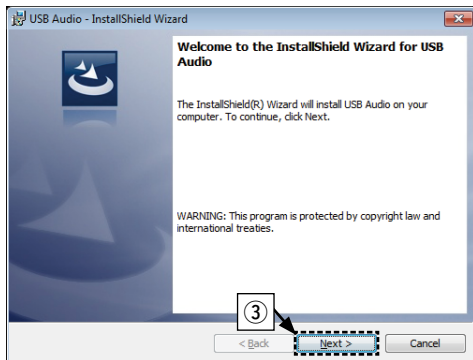


## 4 Установите драйвер.

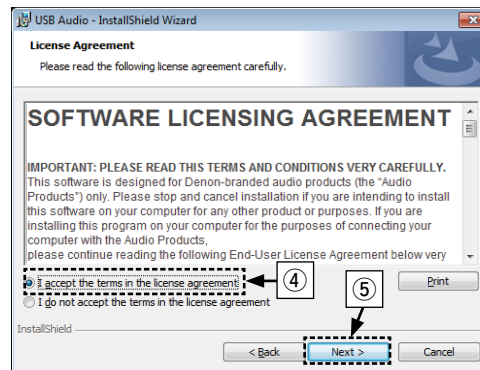
- ① Выберите язык, используемый во время установки.
- ② Нажмите кнопку "OK".



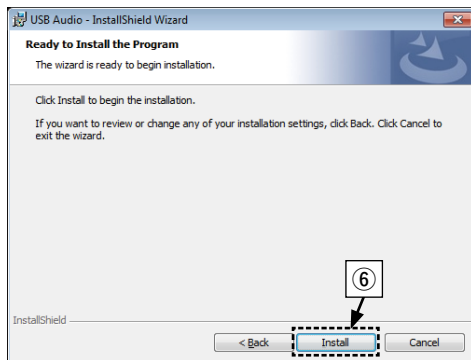
- ③ На дисплее появится меню мастера. Щелкните "Next".



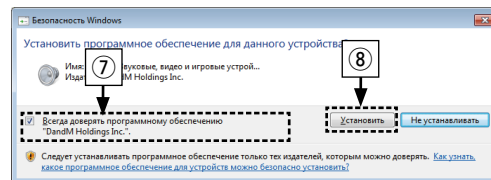
- ④ Прочтите "Договор лицензирования программного обеспечения" и щелкните "I accept the terms in the license agreement".
- ⑤ Щелкните "Next".



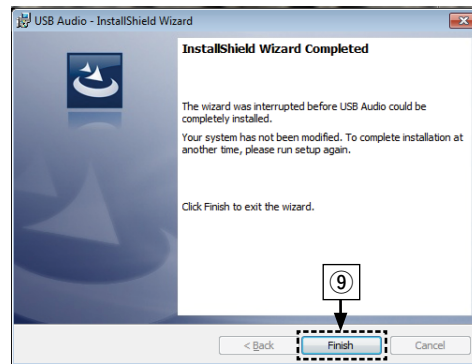
- ⑥ Щелкните “Install” в начальном диалоговом окне установки.
- Начнется установка. Не выполняйте никаких операций на компьютере, пока не завершена установка.



- ⑦ В диалоговом окне безопасности Windows выберите “Всегда доверять программному обеспечению “DandM Holdings Inc.”.”
- ⑧ Щелкните “Установить”.



- ⑨ По завершении установки щелкните “Finish”.



## 5 Когда питание устройства выключено, подключите устройство к компьютеру с помощью кабеля USB (продается отдельно).

- Процедура подключения приведена в разделе “Соединение с ПК или Mac” (стр. 21).

## 6 Нажмите кнопку на данном устройстве.

- Когда питание устройства включено, компьютер автоматически находит его и подключается к нему.

## 7 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать источник входного сигнала “USB-DAC”.

## 8 Проверка установленного драйвера

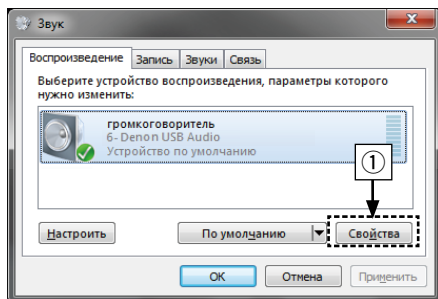
- ① Нажмите кнопку “Пуск” и выберите на компьютере “Панель управления”.
  - Отображается список настроек панели управления.
- ② Щелкните значок “Звук”.
  - Появится окно меню звука.
- ③ Убедитесь, что рядом с надписью “Устройство по умолчанию” в разделе “Denon USB Audio” области “Громкоговоритель” на вкладке “Воспроизведение” есть галочка.
  - Если галочкой отмечено другое устройство, щелкните “Denon USB Audio”, а затем выберите “По умолчанию”.



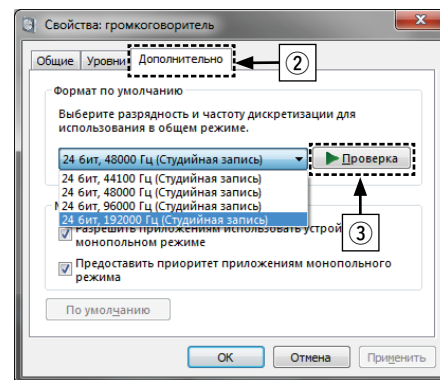
## 9 Проверка аудиовыхода

Выводит тестовый сигнал с компьютера и проверяет аудиовыход функции USB-DAC.

- ① Выберите “Громкоговоритель” и щелкните “Свойства”.
  - Появится окно меню “Свойства: динамики”.



- ② Щелкните вкладку “Дополнительно”.
  - Выберите частоту дискретизации и битрейт, применяемые к цифро-аналоговому преобразователю, и щелкните “Применить”.
- ③ Щелкните “Проверка”.
  - Если из этого устройства доносится звук, настройка завершена.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Специальный драйвер должен быть установлен на компьютере до подключения проигрывателя к компьютеру. Воспроизведение не будет работать надлежащим образом при подключении компьютера до установки специального драйвера. Кроме этого, если компьютер работает на базе операционной системы Windows XP, его скорость значительно снизится, а также может потребоваться перезагрузка.
- Этот режим может не поддерживаться некоторыми конфигурациями оборудования и программного обеспечения.

**■ Компьютер (рекомендуемая система)****ОС**

- Windows® XP Service Pack3, Windows® Vista, Windows 7 или Windows 8.
- Mac OS X версии 10.6.4 или более поздней версии.

**Программное обеспечение**


- Серверное программное обеспечение с поддержкой программ Windows Media® Player и iTunes.

**Устройство памяти USB**

- USB 2.0: USB High speed/USB Audio Class Ver.2.0

**■ Воспроизведение**

Установите программное обеспечение любимого плеера на компьютер заранее.

Это устройство следует подсоединять к компьютеру через порт USB на задней панели. Процедура подключения приведена в разделе “Соединение с ПК или Mac” ( [стр. 21](#)).

**1 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать источник входного сигнала “USB-DAC”.**

Начните воспроизведение в программном обеспечении плеера на компьютере.

Входной цифровой аудиосигнал отображается следующим образом.

“USB : xxxxxk” или “USB : DSD xxxM”

(xxxx указывает частоту дискретизации).

- При обнаружении сигнала в формате “Линейный PCM” загорается индикатор L.PCM.
- Если частоту дискретизации невозможно определить, отображается значение “Unlock”.
- При отображении на устройстве надписи “USB : xxxx” подождите примерно 10 секунд, а затем запустите на компьютере программное обеспечение для воспроизведения музыки. Это устройство выполняет функцию цифро-аналогового преобразователя.

**■ Воспроизводимые файлы**

- См. “Цифро-аналоговый преобразователь” ( [стр. 61](#)).





## ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполните на компьютере такие действия, как воспроизведение и остановка воспроизведения. В это время работа с кнопками на устройстве и пульте дистанционного управления будет невозможна.
- Можно также управлять на компьютере громкостью звука и эквалайзером. Наслаждайтесь музыкой, которая воспроизводится с нужным вам уровнем громкости.
- При использовании устройства в качестве цифро-аналогового преобразователя, вывод звуковых сигналов не будет осуществляться через динамики компьютера.
- Если компьютер отсоединен от устройства во время работы программы воспроизведения музыки, это приложение может перестать отвечать на запросы. Всегда завершайте работу программного обеспечения для воспроизведения перед отсоединением компьютера.
- Если в работе компьютера возникли неполадки, отсоедините USB-кабель и перезагрузите компьютер.
- Частота дискретизации программного обеспечения для воспроизведения музыки и частота дискретизации, отображаемая на устройстве, могут различаться.
- Для подключения к компьютеру используйте кабель длиной не более 3 м.

## Подключение цифрового устройства и воспроизведение с него (коаксиальное или оптическое)

- 1 Подключите к данному устройству цифровое устройство (☞ стр.20).**
- 2 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа “COAXIAL” или “OPTICAL” (☞ стр.28).**

Входной цифровой аудиосигнал отображается следующим образом.

“COAX: xxxxk” или “OPT: xxxxk”

(xxxx указывает частоту дискретизации).

- При обнаружении сигнала в формате “Линейный PCM” загорается индикатор L.PCM.
- Если частоту дискретизации невозможно определить, отображается значение “Unlock”.

### ■ Воспроизводимые файлы

- См. “Цифро-аналоговый преобразователь” (☞ стр. 61).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Не следует подавать на вход сигналы, отличные от PCM, например Dolby Digital или DTS. Это приведет к возникновению шумов и возможному повреждению акустической системы.
- Если при радиовещании CS частота дискретизации меняется (например, режим А сменяется режимом В), звук может быть отключен на 1 – 2 секунды.



# Использование функции воспроизведения по таймеру

## Использование функции воспроизведения по таймеру

- 1** Включите питание подключенных компонентов (☞ [стр.24](#)).
- 2** Выберите вход усилителя в соответствии с подключенным главным устройством.
- 3** Загрузите диск либо подключите iPod или запоминающее устройство USB.
- 4** Установите время таймера.
  - Обратитесь также к руководству пользователя таймера.
- 5** Включите таймер.
  - Компоненты, подключенные к таймеру, выключатся.
  - По достижении установленного времени различные компоненты автоматически будут включены и воспроизведение начнется с первого трека.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение по таймеру не поддерживается во время воспроизведения в случайном порядке или запрограммированного воспроизведения.

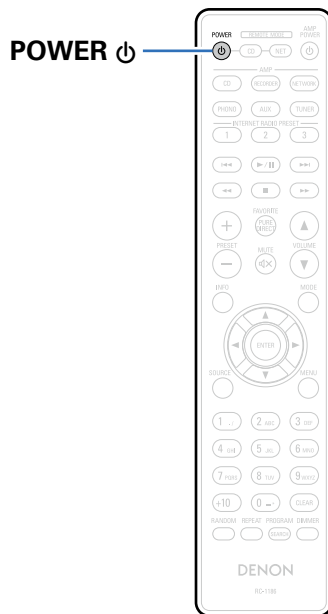


# Установки

## Настройка автоматического ждущего режима

Когда включен автоматический ждущий режим, если устройство остается в остановленном состоянии и не выполняются никакие операции или если входные сигналы отсутствуют приблизительно 30 минут, устройство автоматически переходит в режим ожидания.

- Настройка по умолчанию — “Включена”.



### Выключение автоматического ждущего режима

- 1** Нажмите кнопку **POWER** и удерживайте ее более 5 секунд, чтобы выключить автоматический ждущий режим.

Индикатор питания три раза мигнет.

### Включение автоматического ждущего режима

- 1** Нажмите кнопку **POWER** и удерживайте ее более 5 секунд, чтобы включить автоматический ждущий режим.

Индикатор режима ожидания три раза мигнет.



- Если вы включаете функцию Auto Standby при включенном устройстве, то оно перейдет в режим ожидания сразу после настройки Auto Standby.
- При зарядке iPod устройство переходит в режим ожидания сразу же после окончания зарядки.



# Рекомендации

## Содержание

■ <b>Рекомендации</b> .....	(53)	■ <b>Устранение неполадок</b> .....	(54)
Я хочу наслаждаться наилучшим качеством аналогового аудиовыхода .....	(53)	Питание не включается/питание выключено .....	(54)
Я хочу воспроизвести только определенную папку .....	(53)	Не работает пульт дистанционного управления .....	(55)
Я хочу отобразить название композиции и другую информацию о воспроизводимом файле на дисплее iPod или данного устройства .....	(53)	На дисплее устройства нет изображения .....	(55)
Я хочу воспроизвести файлы WAV .....	(53)	Нет звука .....	(55)
Я хочу использовать дистанционное управление данного устройства для управления сетевым аудиоплеером Denon .....	(53)	Звук прерывается или возникает шум .....	(56)
Я хочу отобразить текст Super Audio CD .....	(53)	Невозможно воспроизвести компакт-диски .....	(56)
		Невозможно запустить воспроизведение с iPod .....	(56)
		Невозможно запустить воспроизведение с USB-устройства .....	(57)
		Неправильно отображаются имена файлов на iPod или устройстве USB .....	(57)




## Рекомендации


### Я хочу наслаждаться наилучшим качеством аналогового аудиовыхода.

- Включите чистый прямой режим, при котором цифровой выход и дисплей не работают ( [стр.28](#)).

### Я хочу воспроизвести только определенную папку.

- Нажмите кнопку MODE, чтобы задать диапазон воспроизведения "Folder mode" ( [стр.34, 40](#)).


### Я хочу отобразить название композиции и другую информацию о воспроизводимом файле на дисплее iPod или данного устройства.

- Нажмите кнопку MODE, чтобы задать режим обзора ( [стр.37](#)).

### Я хочу воспроизвести файлы WAV

- Данное устройство может воспроизводить файлы WAV, записанные на устройство памяти USB ( [стр.39](#)).

### Я хочу использовать дистанционное управление данного устройства для управления сетевым аудиоплеером Denon.

- Переключите режим пульта дистанционного управления ( [стр.16](#)).
- Прочтите также инструкцию по эксплуатации сетевого аудиоплеера.

### Я хочу отобразить текст Super Audio CD

- Данное устройство поддерживает текст Super Audio CD. Нажмите кнопку INFO для переключения отображаемой информации.



## Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок, прежде всего, проверьте следующее:

**1. Правильно ли выполнены подсоединения?**


**2. Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя?**

**3. Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом?**

Если устройство не работает надлежащим образом, выполните проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей. Если неполадка не устраняется, возможно, возникла неисправность.

В таком случае немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в сервисный центр.

### ■ Питание не включается/питание выключено

Проявление	Причина / решение	Стр.
Устройство не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте надежность подсоединения вилки сетевого шнура к розетке электросети.</li> <li>Данное устройство находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку POWER  на пульте дистанционного управления.</li> </ul>	<u>25</u> <u>27</u>
Устройство автоматически выключается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен автоматический ждущий режим. Когда включен автоматический ждущий режим, если устройство остается в остановленном состоянии и не выполняются никакие операции или если входные сигналы отсутствуют приблизительно 30 минут, устройство автоматически переходит в режим ожидания.</li> </ul>	<u>51</u>



## ■ Не работает пульт дистанционного управления

Проявление	Причина / решение	Стр.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Батарейки разряжены. Замените батарейки новыми.	<u>5</u>
	• Управляйте пультом ДУ с расстояния не более 8 м от данного устройства и под углом в пределах 30°.	<u>5</u>
	• Устраните любые препятствия между данным устройством и пультом ДУ.	–
	• Вставьте батарейки в правильном направлении, указанном маркировкой ⊕ и ⊖.	<u>5</u>
	• Датчик ДУ устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы инверторного типа и т. п.). Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом.	–
	• При использовании видеоаппаратуры 3D пульт ДУ данного устройства может перестать работать из-за помех, вызванных инфракрасной коммуникацией между устройствами (например, телевизором и 3D-очками). В этом случае отрегулируйте взаимное расположение устройств, использующих 3D, и расстояние между ними, чтобы устранить помехи.	–
	• Нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения пульта дистанционного управления в режим управления CD.	<u>12</u>

## ■ На дисплее устройства нет изображения

Проявление	Причина / решение	Стр.
Дисплей выключен.	• Нажмите кнопку DIMMER и выберите любое значение, кроме “Off”. • Дисплей выключается, когда включен чистый прямой режим.	<u>28</u> <u>28</u>

## ■ Нет звука

Проявление	Причина / решение	Стр.
Звук отсутствует или искажен.	• Проверьте подсоединения всех устройств.	<u>17, 18, 19, 20</u>
	• Прочно подключите все соединительные кабели.	<u>21, 22, 24, 25</u>
	• Проверьте, не перепутаны ли местами подключения входных и выходных разъемов.	–
	• Проверьте, не повреждены ли кабели.	–
	• Проверьте настройки усилителя.	–



## ■ Звук прерывается или возникает шум

Проявление	Причина / решение	Стр.
Периодически прерывается звук при воспроизведении с устройства памяти USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прерывание звука может быть вызвано низкой скоростью передачи данных с устройства памяти USB.</li> </ul>	–

## ■ Невозможно воспроизвести компакт-диски

Проявление	Причина / решение	Стр.
По нажатию кнопки PLAY не начинается воспроизведение или неправильно воспроизводится определенная часть диска.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск загрязнен или поцарапан. Почистите CD или вставьте другой диск.</li> </ul>	<a href="#">64</a>
Невозможно воспроизвести диски CD-R/CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диски CD не могут быть воспроизведены, если на них не завершена сессия записи. Используйте диск с завершенной сессией записи.</li> <li>Вероятно, низкое качество записи или самого диска. Используйте правильно записанный диск.</li> <li>Функция воспроизведения дисков DATA CD на данном устройстве поддерживает только форматы MP3 и WMA.</li> </ul>	<a href="#">58</a> , <a href="#">65</a> – <a href="#">59</a>
Отображается сообщение "TRACK0 0m00s".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сообщение "TRACK0 0m00s" отображается, если загруженный диск не может быть воспроизведен.</li> </ul>	<a href="#">63</a>
Отображается сообщение "NO DISC".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сообщение "NO DISC" отображается, если диск не загружен или вставлен обратной стороной.</li> </ul>	<a href="#">63</a>

## ■ Невозможно запустить воспроизведение с iPod

Проявление	Причина/решение	Стр.
Невозможно подключить iPod, или отображается сообщение "CHECK iPod".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данное устройство поддерживает не все типы устройств iPod, подключаемых к USB-портам.</li> <li>Устройство может не узнавать iPod, если вы используете кабель от несертифицированного производителя. Используйте USB-кабель от сертифицированного производителя.</li> </ul>	<a href="#">23</a> –





## ■ Невозможно запустить воспроизведение с USB-устройства

Проявление	Причина/решение	Стр.
Отображаются сообщения "NO DEVICE"; "CHECK FS" или "CHECK DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройства памяти USB могут не распознаваться ресивером вследствие неправильного подключения. Чтобы исключить этот вариант, переподключите USB-устройство.</li> <li>• Поддерживаются устройства памяти USB, соответствующие классу 3У большой емкости.</li> <li>• Данное устройство не поддерживает подключения через USB-концентратор. Подключите USB-устройство напрямую к USB-порту проигрывателя.</li> <li>• Файловая система на устройстве памяти USB должна иметь формат FAT16 или FAT32.</li> <li>• Работа любых запоминающих устройств USB не гарантируется. Некоторые запоминающие устройства USB не узнаются. При использовании портативных жестких дисков с USB-соединением, к которым для подачи питания может подключаться адаптер переменного тока, воспользуйтесь адаптером, который шел в комплекте с диском.</li> </ul>	<p><u>22</u></p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
Не отображаются файлы на запоминающем устройстве USB или отображается сообщение "EMPTY".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Файлы, тип которых не поддерживается данным устройством, не отображаются.</li> <li>• Данное устройство способно отображать файловую структуру, содержащую до 8 уровней, до 700 папок и до 65 535 файлов в сумме. Измените структуру папок запоминающего устройства USB.</li> <li>• Если запоминающее устройство USB имеет несколько разделов, отображаются только файлы в первом разделе.</li> </ul>	<p><u>59</u></p> <p>–</p> <p>–</p>
Невозможно воспроизведение файлов на запоминающем устройстве USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством.</li> <li>• Вы пытаетесь воспроизводить файл, имеющий защиту от воспроизведения. Файлы, защищенные авторским правом, на этом проигрывателе воспроизводить нельзя.</li> <li>• Когда отображается сообщение "&lt; Not Support", нажмите а пульте дистанционного управления кнопку &lt;1, чтобы выбрать другой файл.</li> </ul>	<p><u>59</u></p> <p>–</p> <p>–</p>

## ■ Неправильно отображаются имена файлов на iPod или устройстве USB





Проявление	Причина/решение	Стр.
Имена файлов отображаются неправильно ("***" и т. д.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используются символы отображение которых невозможно. Эта ситуация не является неисправностью. На данном устройстве любые символы, отображение которых невозможно, заменяются знаком "*".</li> </ul>	–



# Приложение

## Воспроизводимые носители

### Диски

Воспроизводимые носители	
Super Audio CD	
CD	
CD-R	
CD-RW	

### Super Audio CD

Существуют три типа дисков Super Audio CD:

- ① Однослойные диски  
Однослойные Super Audio CD диски имеют только HD-слой.
- ② Двухслойные диски  
Super Audio CD диски с двумя слоями имеют большее время воспроизведения и высокое качество звука.
- ③ Гибридные диски  
Двухслойные диски Super Audio CD, имеющие HD- и CD-слои. Информация CD-слоя может считываться обычным CD-плеером.



HD-слой — слой диска Super Audio CD с высокой плотностью записи сигналов.

CD-слой — слой с сигналами, которые могут считываться обычным CD-плеером.



- Когда выбран режим “Multi-channel”, микшированный звук выводится на левый и правый каналы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые диски и некоторые форматы записи на этом проигрывателе могут не воспроизводиться.
- Нефинализованные диски этот проигрыватель не воспроизводит.



## DATA CD

Проигрыватель может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные с учетом описанных ниже требований.

### ■ Формат записи

ISO9660 уровни 1, 2

Формат расширения (Juliet.Romeo)

- Файлы, записанные с использованием других форматов, проигрыватель может воспроизводить некорректно.

### ■ Воспроизводимые файлы

Воспроизводимые файлы (расширения)	Спецификация файлов
MP3 (.mp3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации: 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Битрейт: 32 кбит до 320 кбит</li> <li>• Формат : MPEG1 Audio Layer 3</li> </ul>
WMA (.wma)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Скорость передачи данных : 64 кбит до 192 кбит</li> <li>• Формат : Windows Media Audio</li> </ul>

### ■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов: 1 000

Максимальное количество папок: 255

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не забывайте присваивать файлам расширение .mp3 или .wma. Файлы с любыми другими расширениями или файлы без расширений невозможно воспроизводить.
- В соответствии с законом об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться только в личных целях, в противном случае необходимо специальное разрешение правообладателя.

## Устройство памяти USB

### ■ USB-совместимые файловые системы

FAT16 или FAT32

- Если USB-устройство имеет несколько разделов, то воспроизводиться будет только первый раздел.

### ■ Теги

ID3-Tags (вер.1.x и 2.x)

WMA-TAG

AAC-TAG

Поддерживаются следующие данные тегов: композиция, исполнитель и альбом.



## ■ Воспроизводимые файлы

Воспроизводимые файлы (расширения)	Спецификация файлов
MP3 (.mp3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Скорость передачи данных : 32 кбит до 320 кбит</li> <li>• Формат : MPEG1 Audio Layer 3</li> </ul>
WMA (.wma)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Скорость передачи данных : 48 кбит до 320 кбит</li> <li>• Формат : Windows Media Audio</li> </ul>
AAC (.m4a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Скорость передачи данных : 64 кбит до 192 кбит</li> <li>• Формат : Advanced Audio Codec</li> </ul>
Линейный PCM (.wav)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32 / 44,1 / 48 kHz</li> <li>• Длина в битах : 16-бит</li> <li>• Формат : Линейный PCM</li> </ul>



- На данном проигрывателе можно воспроизводить только те музыкальные файлы, на которые не распространяется действие авторского права.
- Контент, скачанный через Интернет с платных сайтов, защищен законом об авторском праве. Кроме того, на файлы формата WMA, извлеченные с CD и прочих дисков с помощью компьютера, также может распространяться закон об авторском праве — это зависит от настроек компьютера.
- Когда аудиофайлы с устройства памяти USB воспроизводятся через цифровой выходной разъем, частота дискретизации конвертируется в 44,1 kHz.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данное устройство не поддерживает MP3-проигрыватели, цифровые камеры, USB-устройства для мобильных телефонов и т. д.
- Проигрыватель не может заряжать USB-устройство.

## ■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов: 65 535

Максимальное количество папок: 700



## Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV

Если на диске имеется несколько папок, содержащих файлы MP3/WMA/AAC/WAV, то порядок их воспроизведения устанавливается автоматически при считывании информации устройством. Файлы в каждой папке воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на носитель, начиная с самого раннего по дате и времени.

### CD-R/CD-RW

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW сначала воспроизводятся файлы всех папок первого уровня, затем второго уровня, третьего уровня и т. д.

### Устройство памяти USB

При воспроизведении файлов, записанных в устройстве памяти USB, сначала воспроизводятся файлы из первой папки первого уровня, затем файлы из папок второго уровня этой папки, далее папки третьего уровня и т. д. После этого, соответственно, воспроизводятся файлы другой папки первого уровня.



- Порядок воспроизведения, показываемый на компьютере, может отличаться от реального порядка воспроизведения файлов.
- Порядок воспроизведения файлов, записанных на CD-R/CD-RW-дисках, может быть другим — это зависит от программного обеспечения, используемого при записи.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в устройство памяти USB, которое вставляется в USB-порт проигрывателя, добавляются или удаляются файлы и папки, то при следующем подключении USB-устройства порядок воспроизведения файлов может измениться. Это связано с особенностями записи данных и не является неисправностью.

## Цифро-аналоговый преобразователь

### ■ Поддерживаемые звуковые форматы

#### USB-DAC

Формат сигнала	Технические характеристики
DSD (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации: 2,8224 МГц</li> <li>• Длина в битах: 1 бит</li> </ul>
Линейный PCM (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32/44, 1/48/88, 2/96/176, 4/192 кГц</li> <li>• Длина в битах: 16/24 бита</li> </ul>

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вывод цифрового звука останавливается во время обработки сигналов DSD или линейных сигналов PCM с частотами дискретизации 32 кГц при воспроизведении.

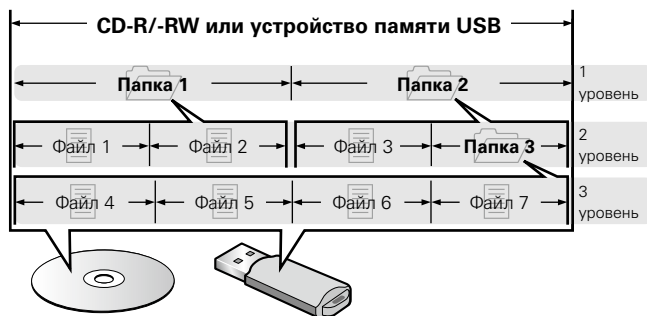
### ■ Коаксиальный/оптический

Формат сигнала	Технические характеристики
Линейный PCM (2-канальный)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частота дискретизации : 32/44, 1/48/64/88, 2/96/176, 4/192 кГц</li> <li>• Длина в битах: 16/24 бита</li> </ul>



## О дисках и файлах

Файлы, такие как MP3/WMA и т. д., записанные на носителях CD-R/-RW и устройства памяти USB, разделяются на большие сегменты (папки) и небольшие сегменты (файлы). Файлы хранятся в папках, а папки можно разместить на устройстве хранения в иерархическом порядке. Данное устройство может распознать до 8 уровней папок.



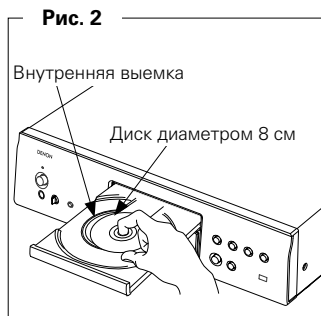
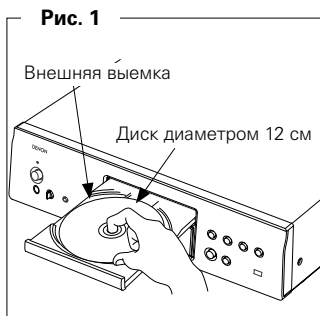
- При записи файлов MP3/WMA и т. д. на диск CD-R/-RW задайте в соответствующем программном обеспечении формат записи как "ISO9660". Файлы могут не воспроизводиться надлежащим образом при записи в других форматах. Подробные сведения можно найти в инструкциях по программному обеспечению для записи дисков.



# Предупреждения по использованию носителей

## Вставка диска

- Установите диск в лоток этикеткой вверх.
- Перед загрузкой диска убедитесь, что лоток полностью выдвинут.
- Диск кладите плашмя на лоток: диск диаметром 12 см кладите во внешнюю выемку (рис. 1), а диск диаметром 8 см — во внутреннюю выемку (рис. 2).



- Диск диаметром 8 см кладите во внутреннюю выемку без использования адаптера.



- Сообщение "TRACK 0 0m00s" отображается, если загруженный диск не может быть воспроизведен.
- Сообщение "NO DISC" отображается, если диск не загружен или вставлен обратной стороной.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- На лоток кладите только один диск. Одновременная загрузка нескольких дисков может привести к повреждению проигрывателя или дисков.
- Не используйте треснувшие и покоробленные диски, а также диски, отремонтированные с помощью клея.
- Не используйте диски, на которые наклеены этикетки, если на них есть кусочки липкой ленты или если на диске остались следы какого-либо клеящего средства. Такие диски могут застрять внутри проигрывателя и повредить его.
- Не используйте диски специальной формы, так как они могут повредить проигрыватель.



- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе.
- Это может привести к повреждению механизма.
- Если в течение длительного времени проигрыватель находится в помещении, в котором много дыма от сигарет и т. д., то поверхность оптических элементов может загрязниться, что станет причиной ухудшения точности считывания информации с дисков.

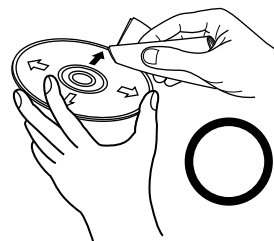


## Правила ухода за носителями

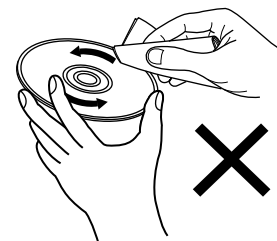
- Не допускайте попадания на диск жира и грязи, не оставляйте на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев.
- Вынимайте диск из футляра очень аккуратно, чтобы не поцарапать его.
- Не сгибайте и не нагревайте диски.
- Не увеличивайте центральное отверстие диска.
- Не пишите на этикеточной (нерабочей) стороне диска шариковыми ручками, карандашами и т. д. Не приклеивайте на диск никакие этикетки.
- При внесении дисков из холодного помещения (например, с улицы) в теплое на нем могут образоваться капли росы — не используйте в этом случае для просушки дисков фен и прочие устройства.
- Не отключайте запоминающее устройство USB и не выключайте проигрыватель во время воспроизведения файлов с этого устройства USB. Это может привести к сбою в работе или потере данных с запоминающего устройства USB.
- Не пытайтесь открыть или изменить устройство памяти USB.
- Запоминающее устройство USB и его содержимое могут быть повреждены статическим электричеством. Не прикасайтесь к металлическим контактам запоминающего устройства USB.
- Не используйте деформированные запоминающие устройства USB.
- После использования извлеките диск или отключите запоминающее устройство USB и положите его в соответствующую коробку или упаковку во избежание попадания пыли, механических повреждений и деформации.
- Не храните диски в следующих местах:
  1. На прямом солнечном свете (в течение длительного времени).
  2. В пыльных и сырых местах.
  3. В местах рядом с нагревательными приборами.

## Очистка дисков

- При наличии отпечатков пальцев или пыли на диске протрите его перед использованием.
- Для очистки дисков используйте специальные имеющиеся в продаже чистящие наборы. Для протирки можно также использовать мягкую ткань.



Протирайте диск (без нажима) в направлении от центрального отверстия к периферии.



Не следует протирать диски круговыми движениями.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для очистки дисков специальные средства для виниловых пластинок, бензин и другие растворители.





# Словарь терминов

## А

### Advanced AL32 Processing

Оснащен фирменной технологией воспроизведения аналоговых волн Denon Advanced AL32 Processing.

Воспроизводимость слабых сигналов улучшается за счет перехода от 16-битных цифровых данных к 32-битным.

## М

### MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Это международный стандарт алгоритма сжатия звуковых данных, используемый стандартом сжатия видеосигналов "MPEG-1". Этот способ позволяет уменьшить объем информации примерно в одиннадцать раз по отношению к исходному объему, обеспечивая при этом качество, эквивалентное музыкальным CD-дискам.

## W

### WMA (Windows Media Audio)

Это технология сжатия аудиосигнала, разработанная корпорацией Майкрософт.

Для прочтения файлов WMA используйте только рекомендуемые корпорацией Microsoft приложения. В противном случае, использование нерекондуемых приложений может привести к сбою в работе.

## Д

### Динамический диапазон

Разница между максимальным неискаженным уровнем звукового сигнала и минимальным различимым на фоне шумов устройства уровнем звука.

## З

### Завершение

Этот процесс позволяет воспроизводить диски, записанные на CD-рекордере, на других проигрывателях.

## Л

### Линейный РСМ

Несжатый сигнал РСМ (Pulse Code Modulation). Используется та же система, что и в аудио компакт-дисках, но при следующих характеристиках: частоты дискретизации 192 кГц, 96 кГц и 48 кГц для Blu-ray или DVD и более высокое качество звучания, чем на компакт-дисках

## С

### Скорость передачи данных

Объем звуковых данных, записанных на диске и считываемых за одну секунду.



## Ч

**Частота дискретизации**

Дискретизация подразумевает снятие отсчетов звуковой волны (аналогового сигнала) с регулярными интервалами и представление амплитуды каждого из отсчетов в цифровом формате (формирование цифрового сигнала).

Количество отсчетов, снимаемых в течение секунды, называется “частотой дискретизации”. Чем выше это значение, тем ближе к исходному сигналу будет воспроизводящийся звук.

**Чистый прямой**

Эта функция включает высококачественное воспроизведение аудиосигналов путем выключения дисплея и цифрового выхода, чтобы устранить незначительное воздействие, оказываемое на аудицепи.



# Технические характеристики

## ■ Аудиопараметры

### • Аналоговый выход

Каналы:

Частотный диапазон:

Диапазон воспроизводимых частот:

Отношение сигнал/шум:

Динамический диапазон:

Коэффициент искажений:

Коэффициент детонации:

Уровень выходного сигнала:

Тип сигнала:

Частота дискретизации:

Пригодные диски:

### • Цифровой выход

Коаксиальный

Оптический:

Длина волны излучения:

### • Формат цифрового входного сигнала

Формат:

Коаксиальный вход:

Оптический

Оптический вход:

Оптическая длина волны:

[Super Audio CD]

2 канала

2–100 кГц

2–50 кГц (по уровню –3 дБ)

117 дБ (слышимый диапазон)

113 дБ (слышимый диапазон)

0,0010 % (1 кГц, слышимый диапазон)

Ниже измеримых пределов

2,0 В (10 кΩ/кОм)

1-разрядный DSD

2,8224 MHz

Super Audio CD

–

–

–

Цифровой аудиоинтерфейс (линейный PCM)

0,5 В (размах) / 75 Ω/Ом

Более –27 dBm

660 нм

[CD]

2 канала

2 Гц – 20 кГц

2 Гц – 20 кГц (±0,5 дБ)

117 дБ

100 дБ

0,0018 % (1 кГц)

Ниже измеримых пределов

2,0 В (10 кΩ/кОм)

16-разрядный линейный PCM

44,1 кГц

Компакт-диск

0,5 V<sub>p-p</sub> / 75 Ω/Ом

От-15 до –21 dBm

660 нм

## ■ Общие параметры

Питание

Энергопотребление:

Энергопотребление в режиме ожидания:

Переменный ток 230 В, 50/60 Гц















38 Вт

0,1 Вт

В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



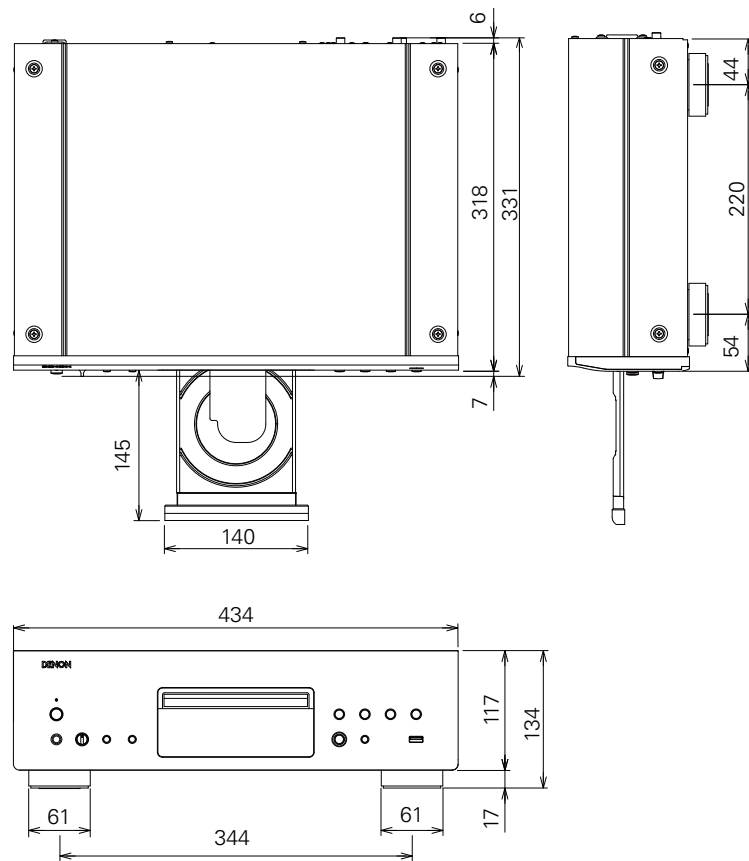
# Предметный указатель

 <b>А</b>		 <b>К</b>		 <b>У</b>	
Advanced AL32 Processing.....	65	Кабели, используемые для подключения .....	17	Установка драйвера .....	43
 <b>А</b>		Комплект поставки .....	4	Устранение неполадок .....	54
Автоматический ждущий режим .....	51	 <b>П</b>		 <b>Ф</b>	
 <b>В</b>		Передняя панель .....	8	Финализация .....	65
Включение питания .....	27	Подсоединение		 <b>Ц</b>	
Воспроизведение		AV-ресиверы .....	19	Цифро-аналоговый преобразователь USB.....	43
AAC .....	39, 60, 61	CD-проигрыватель .....	20	 <b>Ч</b>	
CD .....	30	iPod .....	22	Частота дискретизации .....	59, 61, 66
DATA CD.....	33	Запоминающее устройство USB.....	22	Чистый прямой .....	28, 66
iPod .....	36	Кабель питания .....	25	 <b>Я</b>	
MP3.....	39	ПК .....	21	Яркость.....	28
Super Audio CD.....	30	Таймер .....	24		
WAV .....	39	Усилитель .....	18		
WMA.....	33, 39	Цифро-аналоговый преобразователи.....	19		
Запоминающее устройство USB.....	39	Прямой поиск.....	31		
Выбор мультимедиа для воспроизведения.....	28	Пульт дистанционного управления.....	12		
 <b>Д</b>		Установка батареек .....	5		
Динамический диапазон .....	65	 <b>Р</b>			
Дисплей.....	10	Режим воспроизведения			
 <b>З</b>		Воспроизведение по программе .....	32		
Задняя панель.....	11	Повтор .....	31, 34, 38, 40		
		Случайном .....	31, 34, 38, 40		
		Рекомендации .....	53		
		 <b>С</b>			
		Скорость передачи данных .....	59, 61, 65		



## ■ Размеры

Единицы измерения: мм



■ Вес: 8,2 кг

Передняя  
панель

Дисплей

Задняя панель

69

Пульт ДУ

Предметный  
указатель



**DENON**

[www.denon.com](http://www.denon.com)

D&M Holdings Inc.  
3520 10264 00AD